

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 12 (2005)
Heft: 135

Rubrik: Kalender

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

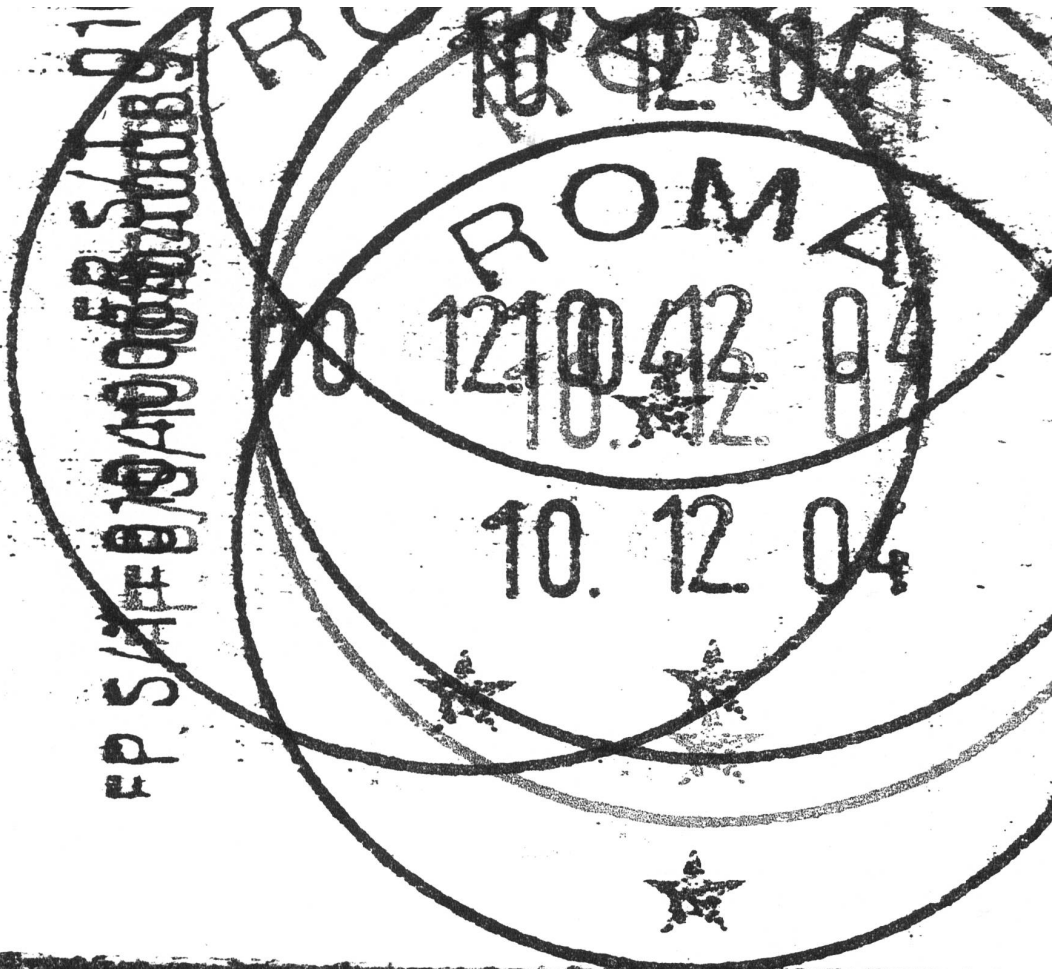
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FP 5/T 01040089

FP 5/T 01040089



KALENDER

26.11.04



IRISCHES WILLKOMM

Filme, Texte und Musik von der Grünen Insel in Buchs

Der Kultursommer in Buchs geht in seinen zweiten Monat. Und das gleich mit einem hochkarätigen Besuch aus der Welt der Literatur. Hansjörg Schertenleib (Bild), der seit 1996 in Irland lebt, wird zusammen mit Molly McCloskey aus ihrem neuen Roman vorlesen (2. Juni, Städtlmühlepub). Im Kino-Center Kiwi-Treff wird Anfang Monat der Film «Fish and Chips» aus der Barrytown-Trilogie gezeigt. Weitere Höhepunkte bis Ende Juni: «Die Benachrichtigung», ein Schauspiel von Václav Havel (Fabriggeli, 2. und 3.6.), Franziskus Abgotzpon liest irische Sagen und Mythen (Städtlmühle, 16.6.) und Ueli Schmezer & Band singen und spielen Mani Matter (Fabriggeli, 24.6.).

Bis 26. Juni, Kultursommer Buchs. Das gesamte Programm: www.buchs-sg.ch.

MITTWOCH 01.06

KONZERT

AK-Unplugged. Classic Rock/Pop > Limette-Club St.Gallen, 20 Uhr

Gurd. Das Rockkonzert der Superlative. Support: Empty, Milight > Remise Wil SG, 20 Uhr

Beni Schmid «Grapelli» & Biréli Lagrène. Mit Beni Schmid (violin), Stian Carstensen (accordion), Edi Köhldorfer (git), Georg Breinschmid (b) und special guest: Biréli Lagrène (git) > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Beni Schmid «Grapelli» & Biréli Lagrène «Hommage à Stéphane Grapelli». Beni Schmid (violin), Stian Carstensen (accordion), Edi Köhldorfer (git), Georg Breinschmid (b), special guest: Biréli Lagrène (git) > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Jam-Session. vor der Sommerpause > Restaurant August St. Gallen, 20:30 Uhr

FILM

Docuzone: Lomax the Songhunter. Alex Lomax widmete sein ganzes Leben dem Aufzeichnen von traditioneller Musik. Er wollte sie vor dem Verschwinden bewahren. Porträt > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Fish and Chips. Ein Film aus der Barrytown-Trilogie von Robby Doyle. Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Kiwi-Treff Werdenberg, 20 Uhr

Notre musique. Jean-Luc Godard reflektiert im neuesten Film über die mit Gewalt geschriebene Geschichte der Menschheit, aber auch über Hoffnung und Versöhnung. Ein beeindruckendes Werk des grossen Kino-Philosophen. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Kulturnacht. Music...Prohibited! Eine Spiel um Macht und Liebe, Gehorsam und Revolution, Stille und Musik - Produktion der Cultural Community der Universität St.Gallen > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

Der Sandmann. Schauspiel von E.T.A. Hoffmann. Der Student Nathanael meint im ominösen Wetterglashändler Coppola die Schreckgestalt seiner Kindheit wieder zu erkennen – den Sandmann. Die Begegnung stürzt ihn in eine tiefe Identitätskrise. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärst du nicht auch gerne mal reich und schön?». Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen.

> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Mammutjäger economy class. Ein musikalisches Theater. Alle kennen Herrn Felix, den netten Mann von Nebenan. Direkt vor dem Abflug in die Ferien spürt Herr Felix Angst und der Traum vom Fliegen wird zum Albtraum. Mehr und mehr bröckelt die freundlich-vernünftige Fassade. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

KUNST

Kostenlose Begutachtung. Führung; von historischen Textilien > Textilmuseum St. Gallen, 12-14 Uhr

Idyllisch. Führung; Von der Romantik bis zur Gegenwart > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

VORTRAG

Bestseller des 18. Jahrhunderts – ein Überblick. Vortrag von Prof. Klaus Manger (Jena) > Hotel Krone Trogen, 20 Uhr

Bestseller des achtzehnten Jahrhunderts. Ein Überblick. Ein Trogener Bibliotheksgespräch mit Prof. Dr. Klaus Manger (Jena). > Hotel Krone Trogen, 20 Uhr

KINDER

Girls Games. Brigitta Schrepfer's Samofon. Ein Tanztheater für junges Publikum ab acht Jahren > Theater am Gleis Winterthur, 10:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

MusicaMundo. Tango mit der Gruppe Nada Más. Live gespielt im Bistro > Alte Kaserne Winterthur
Zockerstube. Spielen im Kugl mit Sisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr
Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

Global Dance. SalsaAfroRaiReggaeFunk mit She-DJ m/lou > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Soundstube. It can't happen here! Frank Zappa mit Infrasteff Signer > Fanatorium im Splügenneck St. Gallen, 20 Uhr

Tanzkurs/Taxi Dancers. Tanzkurs für Anfänger (Salsa, Merengue), anschliessend Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

Laden-Ausverkauf. 50 Prozent auf alles. Den ganzen Juni lang, Mi-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-16 Uhr > Art Design St.Gallen

Der Überseehandel im Spiegel der St.Galler Jugendstil-Architektur. Stadtführung mit Daniel Studer > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

DONNERSTAG 02.06

KONZERT

Konzert mit geistlicher und Orgel-Musik.

Jana Pastorkova (Sopran) und Stanislav Surin (Orgel) in Werken von Monteverdi, Händel, Waltherr, Bach, Surin u.a. > Pension Nord Heiden, 20 Uhr
Vehtisch und Stahl. Live Low Fat Electro Cooking > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Hop o'my thumb. Stimmenfeuer mit Gauemnfriede aus der Focacheria > Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

Traffic Jam. > Gambrinus Jazz Plus St.Gallen, 21 Uhr

Ein kleines Konzert 20. > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

FILM

Nicolas Bouvier - 22 Hospital Street. Der Genfer Schriftsteller Nicolas Bouvier brach 1952 zu einer Weltreise auf. Der Film erkundet die Herausforderungen dieser geheimnisumwitterten Reise, die Bouvier in eine tiefe Lebenskrise stürzte. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

The Life and Death of Peter Sellers. Der begnadete Komödiant (Inspector Clouseau in «Pink Panther») war in den sechziger und siebziger Jahren ein rastloser und höchst wandelbarer Star und Frauenverführer. > Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

Die Benachrichtigung. von Václav Havel. Ein Stück über Direktor Josef Gross, der kleiner wird, weil andere grösser werden, über Karrieren und Abstürze, Mächte und Ohnmächte. Und über eine künstliche Sprache ohne emotionelle Untertöne. > Werdenberger Kleintheater Fabriggeli Buchs SG, 20 Uhr

Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärst du nicht auch gerne mal reich und schön?».

Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen.

> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Sanfte. Dostojewski-Adaption von und mit Ingold Wildenauer. Wie in anderen Texten des Dichters stellt sich auch in der «Krotkaja» ein Protagonist in einem inneren Monolog vor und nach und nach bloss. > Rathaus-Saal Vaduz, 20:09 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

KUNST

Führung. zur Ausstellung: Jüdischer Kitsch und andere heimliche Liebschaften > Jüdisches Museum Hohenems, 18:30 Uhr

LITERATUR

Blumenlese. ein literarischer Streifzug durch das Zeitalter des Aufklärung. Lesung mit musikalischer Umrahmung > Hotel Krone Trogen, 19 Uhr

Donnerstagslesung. Molly McCloskey (Dublin) und Hansjörg Schertenleib (Copany/Ireland) lesen aus Mollys neuem Roman, englisch und deutsch. Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Städtlmühle Buchs SG, 20 Uhr

VORTRAG

Traum und Weltflucht?. Referent: Professor Johannes Anderegg (Vortrag zur Ausstellung «Idyllisch») > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

Bibliotheksgespräche. Ein literarischer Streifzug durch das Zeitalter der Aufklärung. Trogener Bibliotheksgespräch mit Prof. Dr. Jürgen Stenzel (Hamburg). Cembalo: Michael Biehl (Basel). > Haus Seeblick Trogen, 19 Uhr

KINDER

Girls Games. Brigitta Schrepfer's Samofon. Ein Tanztheater für junges Publikum ab acht Jahren > Theater am Gleis Winterthur, 10:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ bene. Funk, Soul, Drum'n'Bass > Krempel

Tanzbar Buchs SG, 20 Uhr

Dub Station. Dub & Future Beats > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

Tanzkurs/Taxidancers. Tanzkurs für Fortgeschrittene (Discofox), anschliessend Dance Night mit den Taxidancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

Under African Sky. Mit Christoph Stiefel und Fabio Freire > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

DJ Aris. R'n'B > Limette-Club St. Gallen, 21 Uhr

Freshcuts Night. Squalid & pheat (rumble in the jungle) > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Traffic Jam. Von Bebop-Jazz über Latin-Jazz bis zu modernem Funk und Fusion > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

preLIFTening. Vorstellung der neuen CDs von «The Herbaliser Take London» und «One Self (DJ Vadim) Children of Possibility» > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

DIVERSES

Unentgeltliche Rechtsauskunft. Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet > Amtsnotariat St. Gallen, 17-18:30 Uhr

FREITAG 03.06

KONZERT

Subsounds. Projekt für Musikförderung in Frauenfeld - Omas Diary, White Trash, Colour, Crawford, Rayburn, GeneM, Spleen > Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

Barbara Balzan Quartet. Das Quartett gilt als Entdeckung des Jahres. Die samtweiche Stimme von Barbara Balzan harmonisiert wunderbar mit Flügel, Kontrabass und Cello. "Tender awakening" bildet eine Sammlung neuer Kompositionen zu englischen und französischen Texten. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

Helmet. New Yorks Hardcore Helden geben ihre einzige Clubshow in der Schweiz. Support: Red Charly (CH) > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Katy Winter. R&B, Soul, Pop, Jazz. Support: needful > Rockclub C4 Islikon, 20 Uhr

Under African Sky. Mit Christoph Stiefel und Fabio Freire > Gaswerk Winterthur

A Tribute to Frank Zappa. EOS Quitar Quartet und «Infrasteff» Signer. Vier klassische Gitarristen auf den Spuren des Universalgenies Frank Zappa. Einführendes Referat von Infrasteff Signer > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

Echo. Lieder vo Liebi, Tod und Tüfel. Mit Christine Lauerburg, Corin Curschellas, Walter Lietha und Doppelbock > Casinotheater Winterthur

Hop o'my thumb. Stimmenfeuer mit Gauemnfreu-de aus der Foccheria > Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

Living Legends (USA). feat. Luckyiam/PSC. Sunspot Jonez, Eligh, Scarub, Grouch, Bicasso. Hip-Hop-Konzert und -Party. > Remise Wil SG, 20:30 Uhr

The Dusa Orchestra. Ihre Musik ist zu verspielt, frontal und improvisativ, um Kammermusik zu sein, zu sehr traditionellen Formen Respekt zollend um Jazz zu sein, und doch zu sehr in klassischen Formen und Jazz gebildet um bloss ethnische Salonmusik zu sein. Open-Air-Konzert. > Haffterpark Weinfelden, 20:30-23 Uhr

Cobana Big Band. > Gambrinus Jazz Plus St.Gallen, 21 Uhr

FILM

American Gigolo. Callboy Julian beglückt gegen saftige Honorare reiche Damen. Eines Tages verliebt er sich in die schöne Senatorengattin Michelle Stratton und gerät unter Mordverdacht. Als «Mann für gewisse Stunden» wurde Richard Gere weltberühmt. > Kinok St. Gallen, 20:15 Uhr

Biergartenkino: The endless summer. Surf-filme, Arbeiten aus der Szene > Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

Fish and Chips. Ein Film aus der Barrytown-Trilogie von Robby Doyle. Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Kiwi-Treff Werdenberg, 17 Uhr

From Hell. Eine Reihe von Prostituierten wird in London bestialisch ermordet. Inspektor Abberline übernimmt den Fall, der auch in den feineren Kreisen der Stadt für Unbehagen sorgt. Atmosphärische Verfilmung des genialen Comicromans mit Johnny Depp. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

Slam-Movie-Night. Dein Film gegen das Publikum > Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr

The Life and Death of Peter Sellers. Der begnadete Komödiant (Inspector Clouseau in «Pink Panther») war in den sechziger und siebziger Jahren ein rastloser und höchst wandelbarer Star und Frauenverführer. > Rosental Heiden, 20:30 Uhr



SLAM UND SCHNAPPS

Jazz und Poetry im Schloss Hagenwil

Eine Premiere der besonderen Art gibt es bei «Swiss Schnapps – Jazz'n'Poetry» im Schloss Hagenwil bei Amriswil. Die Poetry-Geschichtenakrobaten Urs Mannhart und Leachim Schwartov teilen die Bühne erstmals mit dem Jazz-Quartett «Swiss Schnapps» aus Basel. Schräge Poetry-Geschichten treffen Eigenkompositionen und unvergessene Melodien.

Freitag, 3. Juni, 20 Uhr, Schloss Hagenwil Amriswil.

THEATER

Der Sandmann. Schauspiel von E.T.A. Hoffmann. Der Student Nathanael meint im ominösen Wetterglas-händler Coppola die Schreckgestalt seiner Kindheit wieder zu erkennen – den Sandmann. Die Begegnung stürzt ihn in eine tiefe Identitätskrise. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Benachrichtigung. von Václav Havel. Ein Stück über Direktor Josef Gross, der kleiner wird, weil andere grösser werden, über Karrieren und Abstürze, Mächte und Ohnmächte. Und über eine künstliche Sprache ohne emotionelle Untertöne. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärst du nicht auch gerne mal reich und schön?». Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Sanfte. Dostojewski-Adaption von und mit Ingold Wildenauer. Wie in anderen Texten des Dichters stellt sich auch in der «Krotkaja» ein Protagonist in einem inneren Monolog vor und nach und nach bloss. > Rathaus-Saal Vaduz, 20:09 Uhr

MUSICAL

Dracula - Das Musical. Musik von Frank Wildhorn > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

schön & Gut. Poetisches und politisches Kabarett. Das preisgekrönte Duo verbindet in seinem Stück ein wahres Feuerwerk an Wortspielereien mit Gesang, Musik und Poesie > Friedbergkapelle Gossau SG, 20:15 Uhr

KUNST

Spiegelbilder der Seele. Vernissage; Bilder und Zeichnungen von Markus Kern > Alte Kaserne Winterthur, 17 Uhr

Fussball(Fan)Kultur. Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem Fanclub des FC St.Gallen > Jugendkulturräum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 19 Uhr

m-Art. Vernissage; Schmuck, Zeichnen und Malen > Kultur im Bahnhof St. Gallen, 19 Uhr

LITERATUR

Elisabeth Heck. Buchvorstellung zum 80. Geburtstag: Schrift von Wind und Licht (Gedichte und Kurzprosa) > Kultur im Bahnhof St. Gallen, 19 Uhr

Swiss Schnapps. Hansfranzdampf und Leachim Schwartov lesen Kurzgeschichten, das Basler Quartett Swiss Schnapps begleitet > Schloss Hagenwil Amriswil, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Disco Fox. Deutsche Schlager, 80er Pop, Charts mit DJ Marco > Etage 1 Schönengrund, 20 Uhr

Gute Stoff. Mit den DJs Def Cut, tmo, Platen Piloten und Rantanplan Tarantalman > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

Dance Free. > Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr

DJ Goldmund. Jaaz, Funk, Soul > Limette-Club St. Gallen, 21:30 Uhr

B+. Mit Mac (Jammin, Estland), Plush Grizzly und Mart Atkinson (CH) > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr

Rock Club. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Almost Famous. 70s Disco, 80s Pop, 90s Beats. She-DJ Gela (thirtylicious) & DJ S. Curtain (shower curtains) > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

DIVERSES

Internationale Volksküche. > CaBi Antiras-sismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr

SAMSTAG 04.06

KONZERT

Migou. an der Garden Party 2005 > Stadtpark St. Gallen, 15 Uhr

Paul Camilleri. an der Garden Party 2005 > Stadtpark St. Gallen, 16:30 Uhr

Band-It Vorausscheidung. Mit Grans Garden, Band Fresh, Refill Allowed, Franky Fucking Four Fingers, Prone, Bloom, The Cue, mudriver, The Wiffles, Destruction Band, Bealox > Gaswerk Winterthur, 17:30 Uhr

Subsounds. Projekt für Musikförderung in Frauenfeld – Schuumstoff, No!, Notus-Gang, Golowin, Sugarbeet, Warmnambol, The FunKey > Eisenwerk Frauenfeld, 17:30 Uhr

The Poets. an der Garden Party 2005 > Stadtpark St. Gallen, 18 Uhr

Domorgelkonzert. Roberto Fresco (Domorganist Madrid) - Werke von Francisco Correa de Arauxo, Juan Cabanilles, Georg Muffat u.a. > Kathedrale St. Gallen, 19:15 Uhr

Samael, Stoneman. > Rockclub C4 Islikon, 20 Uhr

Sing Jay Contest. Aus 15 Kandidaten wird der Heile Selassie der Schweiz gekürt. Anschliessend Ruff Pack International Soundsystem und Positive Airline Sound > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

The GG Project. Live Blues und Rock aus den 60er- und 70er-Jahren > Etage 1 Schönengrund, 20 Uhr

Vom Strassenkind zum Bühnenstar!

Andreas Vollenweider und die ROKPA-Kinder - ehemalige Strassenkinder aus Nepal drücken ihre Lebensfreude in Tanz und Gesang aus > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

Wiener Klassik. Werke von Tschaiowsky, Beethoven und Mozart. In Zusammenarbeit mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz > Thurgauisches Lehrerseminar Kreuzlingen, 20 Uhr

Gundi. Gundi spielt Funk. Einige sagen Funrock, andere Soulfunk. > Freihof Altstätten Altstätten SG, 20:30-2 Uhr

Hop o'my thumb. Stimmenfeuer mit Gauemnfreu-de aus der Foccheria > Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

Brand New Rhythm. Funk, USA. DJ Bobesh (moods) > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

Sky189 (Kapstadt), Tom «Machinegun» Combo (Winterthur). Comedy Rap > Jugendkulturräum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 21 Uhr

FILM

2046. Während Chow an einem Science-Fiction-Roman schreibt, wird er von Erinnerungen an vergangene Affären heimgesucht. Wong Kar-wais neuestes Werk über verlorene Liebe ist eine Huldigung an Chinas schönste Schauspielerinnen. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

Biergartenkino: The endless summer II.

Surffilme, Arbeiten aus der Szene > Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

Fish and Chips. Ein Film aus der Barrytown-Trilogie von Robby Doyle. Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Kiwi-Treff Werdenberg, 17 Uhr

Happy Together. Lai und Ho reisen von Hongkong nach Buenos Aires, wo ihre Beziehung zerbricht. Wong Kar-wais preisgekrönter Film über das Ende einer schwulen Liebesbeziehung verbindet die berückenden Bilder mit der Melancholie des Tangos. > Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr
Herr Lehmann. von Leander Haussmann auf der Filterrasse > Alte Kaserne Winterthur, 22 Uhr
In Good Company. In einem altgedienten Anzeigenchef eines Sportmagazins wird ein junger Karrierist als Chef vor die Nase gesetzt. Aus finanziellen Gründen lässt er dies widerwillig geschehen. Als der Jungmanager auch noch sein Schwiegersohn zu werden droht, wendet sich das Blatt. > Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Ocean's twelve. Actionkomödie mit Starbesetzung > Gymnasium St. Antonius Appenzell, 19:30 Uhr

THEATER

Die Ermittlung. Peter Weiss Dokumentartheater legt Zeugnis ab von den menschenverachtenden Geschehen im KZ Ausschwitz. Er erarbeitet in elf Gesängen ein Konzentrat aus Hunderten von Prozessakten. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärscht du nicht auch gerne mal reich und schön?». Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Hotel Paradies oder die Rose von Dubai. vom Theater Colori. Anschliessend Theater-Drinks mit Colori im Paradies. > Hotel Linde Teufen AR, 20:30 Uhr

MUSICAL

Dracula - Das Musical. Musik von Frank Wildhorn > St.Gallen, 19:30 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Claudio Zuccolini. Als TV-Moderator war Zuccolini ein «Promi» - bis ihn das Fernsehen durch Wiederholungen ersetzte. Heute ist er Ex-Promi und erzählt in seinem Programm, welche Folgen dieser Statuswechsel mit sich bringt > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

KUNST

Kunstaussstellung Otto Bruderer (1911-1994) "Frühlingsfanfare". Vernissage; Zu sehen sind: Clowns, Engel, Märchenfiguren, Skizzen, sowie die Konfrontation mit dem Tod. (Jeden 1. Samstag im Monat geöffnet.) > Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10-16 Uhr
Regula Baudenbacher. Führung; In einer faszinierenden Dia-Schau erzählt die Künstlerin von ihren Begegnungen mit Papiermachern im asiatischen Raum. Diesmal: Burma, Thailand > bei Max+Margrit Oertli (Mühlensteg) St. Gallen, 17 Uhr

KINDER

Eine Woche voller Samstage. Ein Stück von Paul Maar für Kinder ab sechs Jahren. Herr Taschenbier ist ein lieber Mensch, der um keinen Preis der Welt auffallen möchte und Angst vor allen möglichen Leuten hat. Am Samstag trifft er ein freches, aber sehr liebenswertes Wesen - das Sams. > Theater St.Gallen, 14 Uhr



GRIFF IN DEN RAP-HIMMEL

Sky 189 und Tom Combo im Jugendkultorraum Flon St.Gallen

Der Mann heisst eigentlich Evaron Orange und kommt aus Kapstadt. Bekannt wurde der Comedy-Rapper aber unter dem Namen Sky189. Für seine Show greift er häufig Themen auf, die ihm das Publikum gerade vorschlägt. Mitdenken wird von der Zuhörerschaft also erwartet und froh über aktiv offene Ohren ist bestimmt auch der Winterthurer Performance-Poet Tom «Machinegun» Combo, der den Abend eröffnet.

Samstag, 4. Juni, 21 Uhr, Jugendkultorraum Flon im Lagerhaus St. Gallen.

CLUBBING | PARTY

Benefizfest. zugunsten der Monterana-Schule. Geleitet wird auf dem Turnhallenplatz. Mit BB Frances, sundiver (acoustic) und einem special guest > Schulhaus St.Georgen St.Gallen, 17 Uhr
Garden Party 2005. mit Red Cube > Stadtpark St. Gallen, 19:30 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Johnny Lopez Vibes. > The Room St. Gallen, 20:30 Uhr
Bob Marley's Birthday Celebration. Mit DJ Wailer & den Outanationals (live) > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr
Ich will tanzen. Salsa bis Discofox. Bei gutem Wetter ist der Sommergarten offen > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr
fort knox five. DJ Jon Horvath. Support Act: The Magic Phunkphaders. DJs: Buschmeister, Mischmann, Largo > Krempel Tanzbar Buchs SG, 21 Uhr
DJ Aris Partynight. R'n'B > Limette-Club St. Gallen, 21:30 Uhr
Dance night mit den Taxidancers. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr
Endless Summer Surf Party. DJ Pete G. Surf-sound von Oldschool bis Red Hot Chili Peppers > Remise Wil SG, 22 Uhr
Testreihe Part 3. Nur die besten Indie Pop Disko Hits mit den DJs Brunner, Floke, Figur19 und f.i.o.w. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

Adlerbrocki. > Adlergasse St. Gallen, 10-16 Uhr
Besuch. In 815 Tagen mit dem Velo um die Welt. Didi Feuerle spricht mit Jürg Niggli über sein grosses Abenteuer > Kultur Cinema Arbon, 20 Uhr

SONNTAG 05.06

KONZERT

Looptroop. Schwedens Rapexport Nummer Eins strotzt vor Soul, Beats, Power und Dynamik > Salzhaus Winterthur
Lied am Sonntag. Die schöne Magelone, mit Neal Banerjee > Theater St.Gallen, 11 Uhr
Die Rabiatisten. «Wegweisungskonzert» - eine Symphonie des Lumpenproletariats > Grabenhalle St. Gallen, 15 Uhr
Magic Slim & The Teardrops (USA). Magic Slim gewann 2003 in Memphis bereits seinen sechsten Handy-Award und wird in den Staaten als Nationalschatz gehandelt. Er wurde im gleichen Jahr auch «Entertainer of the Year» und «Instrumentalist of the Year - Guitar». > Grütti the club Rüthi (Rheintal), 20 Uhr
Gundi. Gundi spielt Funk. Einige sagen Funrock, andere Soulfunk. > Freihof Altstätten Altstätten SG, 20:30-2 Uhr
4stage. A-Capella-Quartett. > Restaurant Rössli Magdenau, 19 Uhr

FILM

Anlagard. 1992, Regie: Colin Nutley > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Fish and Chips. Ein Film aus der Barrytown-Trilogie von Robby Doyle. Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Kiwi-Treff Werdenberg, 17 Uhr
Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh. Der putzige Teddybär und seine Freunde entdecken im Tausendmorgenwald riesige Spuren, die möglicherweise vom sagenumwobenen Heffalump stammen. Die Suche nach dem unbekannten Wesen führt über viele Abenteuer zur Entdeckung eines grossen Freundes. > Rosental Heiden, 15 Uhr
In Good Company. In einem altgedienten Anzeigenchef eines Sportmagazins wird ein junger Karrierist als Chef vor die Nase gesetzt. Aus finanziellen Gründen lässt er dies widerwillig geschehen. Als der Jungmanager auch noch sein Schwiegersohn zu werden droht, wendet sich das Blatt. > Rosental Heiden, 19 Uhr
Notre musique. Jean-Luc Godard reflektiert im neuesten Film über die mit Gewalt geschriebene Geschichte der Menschheit, aber auch über Hoffnung und Versöhnung. Ein beeindruckendes Werk des grossen Kino-Philosophen. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr
Satin Rouge. Lilia kümmert sich in Tunis allein um die Erziehung ihrer Tochter. Als sie sie eines Nachts sucht, landet Lilia im Nachtclub «Satin Rouge», wo sie eine neue Welt entdeckt. Tunesischer Film über die lustvolle Selbstbefreiung einer Frau. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

KUNST

Historische Papiermaschine Bischofszell. Führung; Industriekulturdenkmal von 1928, Pappmaschine von ca. 1910 > Papierfabrik Bischofszell, 14-18 Uhr
Regula Baudenbacher. In einer faszinierenden Dia-Schau erzählt die Künstlerin von ihren Begegnungen mit Papiermachern im asiatischen Raum. Diesmal zum Thema «Unterwegs» > bei Max+Margrit Oertli (Mühlensteg) St. Gallen, 17 Uhr

LITERATUR

Dichtungsring 27. Motto: Licht > Kraftfeld Winterthur, 19 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Fest der Kulturen. Der Fussballclub SC Brühl feiert. Wettkämpfe, Spiele für jung und alt und kulinarische Spezialitäten aus den Herkunftsländern der Junioren > Leichtathletikanlage Neudorf St. Gallen, 10-17 Uhr
Mund Art. Selbstsicherheit und Sprechtraining. Umgang mit Lampenfieber. Ein Kurs mit den Schauspielern Florian Rexer und Diana Dexler > katholisches Pfarreiheim Rotmonten St. Gallen, 14-18 Uhr

>>> **Fest der Kulturen:** 5. Juni, 10-17 Uhr, Leichtathletic Neudorf St.Gallen

Walzenhauser Dorfrundgang. Peter Eggenberger führt vergnüglich durchs Dorf > Bahnhof Walzenhausen, 14 Uhr
Kochen & Essen: Jamaika. Lindon Davis stellt ein typisches Gericht aus seiner Heimat vor > Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

MONTAG 06.06

KONZERT

Harriet Lewis (USA). Blues liegt ihr sehr am Herzen, aber auch Standards, Pop und Rock zählt sie zu ihrem Repertoire. Der deutsche Rock- und Popmusikerverband wählte sie 1995 zur besten Soul-, Blues- und Gospelsängerin Europas. > Restaurant Frohsinn Arbon, 20 Uhr
Sarah Bettens. Sängerin von K's Choice mit neuer Band auf Tour > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

FILM

From Hell. Eine Reihe von Prostituierten wird in London bestialisch ermordet. Inspektor Abberline übernimmt den Fall, der auch in den feineren Kreisen der Stadt für Unbehagen sorgt. Atmosphärische Verfilmung des genialen Comicromans mit Johnny Depp. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärscht du nicht auch gerne mal reich und schön?». Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

TANZ

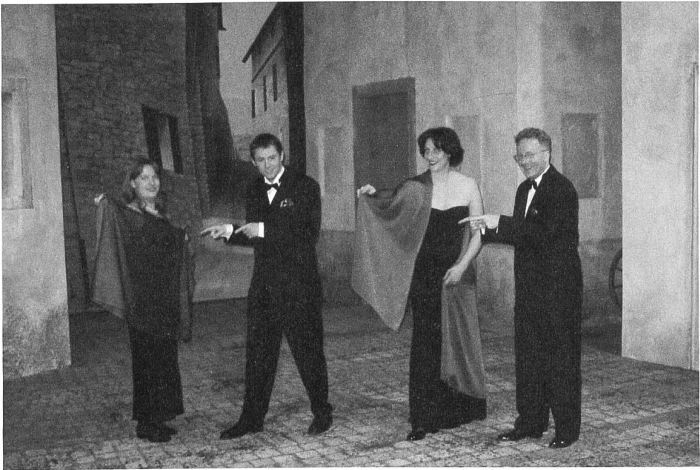
Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Schwul-lesbisches Café. > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Frauenzigarre Treffpunkt. > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr
Politik unter der Birke. Politisches Abendgespräch: Warum und wie kommt es zu Aggression und Gewalt, vor allem auch unter Kindern und Jugendlichen, mit Lösungsansätzen und Auswegen. Regina Hiller, Pädagogin, Ralph Flammer, Polizist und Fanbetreuer, Ueli Wildberger, Theologe > evangelisches Kirchgemeindehaus Engelburg, 19-22 Uhr



STIMMEN UND STIMMUNG
A-capella Quartett «4stage» im Rössli Magdenau
Der Abendmusikzyklus Flawil-Gossau setzt in seinem dritten Konzert auf Stimmen. Das A-capella-Quartett «4stage» (Monica Mutter, Sopran; Angela Göldi, Alt; Peter Cavall, Tenor; Michael Schwendinger, Bass) singt Lieder aus aller Welt und überrascht im Programm auch mit szenischen Darbietungen. Es ist wie immer bei A-capella: Wenn Stimmen stimmen, stimmt die Stimmung.
Sonntag, 5. Juni, 19 Uhr, Restaurant Rössli, Magdenau.

DIENSTAG 07.06

KONZERT

Heinz Lieb & Gäste. > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr

FILM

Eine wahre Geschichte. Alvin Straight fährt auf seinem Rasenmäher 500 km zu seinem kranken Bruder > Rosental Heiden, 14:15 Uhr
Mikrokino: Darwins Nightmare. Regie Hubert Sauper, F/Ö/B 2004. Es war einmal ein See in Afrika. Vor einigen Jahren wurden dort Nil-Barsche ausgesetzt. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Nicolas Bouvier - 22 Hospital Street. Der Genfer Schriftsteller Nicolas Bouvier brach 1952 zu einer Weltreise auf. Der Film erkundet die Herausforderungen dieser geheimnisumwitterten Reise, die Bouvier in eine tiefe Lebenskrise stürzte. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärscht du nicht auch gerne mal reich und schön?». Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Herr Lehmanns Jugend. Szenische Lesung mit dem Titel « Eigentlich sollte man noch etwas über Herr Lehmanns Jugend wissen ...». Mit Diana Dengler, Marcus Schäfer und Willi Häne. Ald Soundtrack die Lieder von Sven Regeners Band Element of Crime als Soundtrack > Restaurant Schwarzer Engel St. Gallen, 21 Uhr
Der Meteor. von Friedrich Dürrenmatt. Studententheater der Uni St.Gallen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

KINDER

Girls Games. Brigitta Schrepfer's Samofon. Ein Tanztheater für junges Publikum ab acht Jahren > Theater Winterthur am Stadtgarten Winterthur, 14 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Poly.mela.ton. Independent-Sounds > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Tschüss und Wösch. Grill und Jazz mit Superstecher > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

DIVERSES

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr
Offenes Kreistanzen. > Offene Kirche St.Leonhard St. Gallen, 20-21:30 Uhr

MITTWOCH 08.06

KONZERT

AK-Unplugged. Classic Rock/Pop > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr
Anction Night feat.. Sole (USA), Pedestrian (USA), Telephone Jim Jesus (USA). Hip-Hop-Konzert > Remise Wil SG, 20 Uhr
Di Grine Kuzine. Vier Typen in dunklen Anzügen, angeführt von Alexandra Dimitroff, Berliner Göre und Slawische Bühnendiva in einer > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Jazz:now - Co Streiff Sextett. Das Sextett der Saxofonistin Co Streiff setzt dort an, wo die «Tobende Ordnung» aufgehört hat: bei der Verbindung von freier Musik mit Komposition. > Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr
Anticon Night feat.. Sole (USA), Pedestrian (USA), Telephone Jim Jesus (USA). Der amerikanische Underground > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

FILM

Docuzone: Lomax the Songhunter. Alex Lomax widmete sein ganzes Leben dem Aufzeichnen von traditioneller Musik. Er wollte sie vor dem Verschwinden bewahren. Porträt > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Notre musique. Jean-Luc Godard reflektiert im neuesten Film über die mit Gewalt geschriebene Geschichte der Menschheit, aber auch über Hoffnung und Versöhnung. Ein beeindruckendes Werk des grossen Kino-Philosophen. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Ermittlung. Peter Weiss Dokumentartheater legt Zeugnis ab von den menschenverachtenden Geschehen im KZ Ausschwitz. Er erarbeitet in elf Gesängen ein Konzentrat aus Hunderten von Prozessakten. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärscht du nicht auch gerne mal reich und schön?». Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

KINDER

Spatz Fritz. Stück für Toleranz mit den Andern und Fremden von Rudolf Herfurter. Premiere > evang. Kirchgemeindehaus Diepoldsau, 14 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

Stück für Stück. mit der Tanzkompanie St. Gallen, Carmina Quartett, Bokor Quartet, Wolfgang Meyer (Klarinette) - Choreographien von Philipp Egli, Anna Huber und Rodolpho Leoni > Theater St.Gallen, 20 Uhr

VORTRAG

Gartenkunst im Iran. Geschichte und Bedeutung, Referentin: Corinna Hadi-Gamp, Restauratorin Teheran/Iran (Kunst und Ethnologie, Rahmenprogramm in Zusammenarbeit mit Sabine August, M.A., Kuratorin Völkerkunde) > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 19 Uhr

CLUBBING | PARTY


Zockerstube. Spielen im Kugl mit Sisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr
Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

● spielboden

				
KONZERT JAZZ& Beni Schmid »Grappelli« feat. Biréli Lagrène Mi 1.6. 20.30 Uhr	DOCUZONE - KINO »Lomax the Songhunter« Mi 1. 8. 15.6. 20.30 Uhr	KONZERT »Trinity« Fr 10.6. 21.00 Uhr	KONZERT JAZZ& Matt Darriau's »Ballin' The Jack does the Marx Brothers« (kubanische Frauenband) Sa 11.6. 20.30 Uhr	KONZERT »Morena son« (kubanische Frauenband) Di 14.6. 20.30 Uhr

Spielboden Dornbirn | Färbergasse 15 | A 6850 Dornbirn | T +43(0)5572 21933 | spielboden@spielboden.at | www.spielboden.at

www.soundstube.ch
www.spluegenecke.ch



jeden mittwoch
DAS FANATORIUM IM SPLÜGENECK
TÜRÖFFNUNG 20 UHR; BEGINN 20.30 UHR / PIC-O-PELLO-PLATZ SG / EINTRITT FREI (KOLLEKTE)




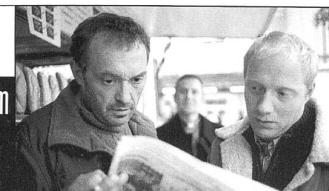


Morgengraben
Der Juni im KUGL

Fr 3.6. B+: **Mac** (Jammin, Estland), PlushGrizzly (Bigbeat.ch, zh), Mart Attkinson,
Sa 4.6. **Brand New Rhythm** (Funk, USA)
DJ Bobesh (moods)
Sa 11.6. **Musig uf de Gass**
Kaolin, Sundiver, WishEyeHead
Fr 17.6. **Slam Movie Night**
Dein Film gegen das Publikum
Sa 18.6. hiphopshows.ch presents
DJ Large (looptroop rockers/promoe),
DJ Dilate (b-skilla)
Sa 25.6. **DubClub: Studer TM** (bonzza.ch),
whitemoon, vodka

Jeden Montag:
Schwul-lesbisches Café
Jeden Dienstag:
Tschäss & Wooscht
Live Jazz und Grill

Jeden Mittwoch:
Zockerstube, Spielen im
KUGL
Jeden Donnerstag:
Freshcuts Night

www.kugl.ch
KUGL – Kultur am Gleis: Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen

	KINOK	
notre musique		silentium
06		
	producing adults	
nicolas bouvier		

Cinema | www.kinok.ch | Grossackerstr. 3 | St.Gallen | Fon +41 071 245 80 68 | Bus N° 1 & 7 St.Fiden

Soundstube. Reggae: From the Roots to the Dancehall. Mit Mykorrhiza, Kephias & Friends > Fana-torium im Splügeneck St. Gallen, 20 Uhr
Tanzkurs/Taxi Dancers. Tanzkurs für Anfänger (Salsa, Merengue), anschliessend Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr
Tiere in der Stadt. Führung mit Iris Scholl für Kinder ab 7 Jahren. In der Reihe: Natur findet Stadt. > Stadtpark St.Gallen, 14:15-16:45 Uhr
Mund Art. Selbstsicherheit und Sprechtraining. Umgang mit Lampenfieber. Ein Kurs mit den SchauspielerInnen Florian Rexer und Diana Dexler > katholisches Pfarreiheim Rotmonten St. Gallen, 18-22 Uhr

DONNERSTAG 09.06

KONZERT

Jeans Team. Pop-Dadaisten aus Berlin >Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

FILM

La vie revée des anges. Isa und Marie genießen das Leben in vollen Zügen, bis Marie den zwiespältigen Nachtclubbesitzer Chriss kennenlernt. Mit einer Einführung der Psychotherapeutin Martha Bet-schart. > Kinok St. Gallen, 20 Uhr
The Interpreter. Eine Übersetzerin der Uno (Nicole Kidman) erfährt zufälligerweise von einem geplanten Attentat auf einen afrikanischen Potentaten. In ihrer Not wendet sie sich an den Sicherheitsmann Keller (Sean Penn). Ein spannender Thriller mit sehr realistischem Hintergrund. > Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

Alpenglühén. Auszüge aus Tim Krohns «Quatern-berkinder» (Erich Furrer) und Volkslieder aus dem Alpenraum (R. Reich und W. Reinhardt) > Krüger-Bühne St. Gallen, 20 Uhr
Comart. Drei bewegte Kurzstücke, choreografiert von Denise Lampart, Mihaly Szöcs und Erwin Schumann, sowie ein Theaterstück von Sebastian Dietschi sind Fixpunkte der neuesten Eigenproduktion an der Theaterschule Comart. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr
Die Geier-Wally. nach Wilhelmine von Hillern. Der Stromminger ist der mächtigste und stärkste Bauer vom ganzen Ötztal. Seine Tochter Walburga verdient sich den Spitznamen Geier-Wally, indem sie in steiler Felswand das Nest eines Geiers aushebt. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Heute ist ein guter Tag. von Ann-Christin Focke. «Wärst du nicht auch gerne mal reich und schön?» Das ist der Aufhänger, mit dem fünf junge Frauen einer Promotion-Gruppe Werbung für die Europapremiere des Hollywood Films «Lovely Juliet» machen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

KUNST

Der Einfall und die Leidenschaft. Gesprächsrunde, moderiert von Elisabeth Wandeler-Deck > Projektraum exx St. Gallen, 20 Uhr

LITERATUR

Donnerstagslesung. Norbert Schwientek (Schauspieler aus Basel) liest Sean O'Casey und Flann O'Brien. Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Stüdtlmühle Buchs SG, 20 Uhr
Literatur am Donnerstag. Friederike Kretzen stellt ihr Werk "Knochenarbeit an Geistern" vor. In ihrem neuen Projekt geht es um einen intensiven Dialog mit literarischen Geistern und deren Wortschatz. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Lounge Lizard. 60's Beat, Northern Soul & Psychedelic Freakout > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
DJ Slechmann. Reggae, Dancehall > Krempel Tanzbar Buchs SG, 20 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Tanzkurs/Taxidancers. Tanzkurs für Fortgeschrittene (Discofox), anschliessend Dance Night mit den Taxidancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr
Hallenbeiz. mit Sounds vom Plattenteller: «Ein Houdini Experiment» > Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr
DJ Aris. R'n'B > Limette-Club St. Gallen, 21 Uhr
Freshcuts Nights. Dwarf-a-logic, norton, counci (drum'n'bass) > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr
Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Samira Mall's Urban Flower. Worldjazz with spoken Words, Jazz-Latin-Funk-HipHop > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

FREITAG 10.06

KONZERT

Chorschach. A-capella-Festmahl. Verschiedene Räume, verschiedene Klänge, spritzig-humorvoll und überzeugend > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18:30 Uhr
Radio-Stadtfilter-Benefiz-Party. Acht Winterthurer Bands zu Gunsten des alternativen Radio-projekts > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr
Rockamfreitag. Zum 5-jährigen Jubiläum des Openairs rockamweier finden in Lokalen der Wiler Altstadt kleine Konzerte statt. Mit Trummer in Gino's Kunstcafé und BBFrances im Adler stehen zwei Singer /Songwriter-Talente auf den Bühnen > Altstadt Wil SG, 20 Uhr
Roots Rock Festival. Sommerzeit! Reggae-Open-air > USL Amriswil, 20 Uhr



PROGRESSIVE POP-DADAISTEN
Berliner «Jeans Team» im Hafenbuffet Rorschach

Die vier Brillen- und Foulard-Träger vom Berliner «Jeans Team» sind eigentliche Pop-Dadaisten. Da mischen sich Schnipsel von Gefühlen und Gedanken mit Elektrobeats, Bläsern, Zither-Klängen, Harmonium und Omnichord. Beleuchtet wird das ganze von der Original-«Jeans-Team»-Leuchtreklame, die irgendwann einmal von einer Hausfassade in Berlin verschwunden ist. Der Auftritt des «Jeans Team» ist im übrigen auch der letzte Abend, bei dem die jetzigen Hafenarbeiter die Lichter anzünden. Danach überlassen sie die Beleuchtung des Hafenbuffets ihren Nachfolgern. Ob's wohl auch ein bisschen wehmütig wird in Rorschach?
Donnerstag, 9. Juni, 20 Uhr, Hafenbuffet Rorschach.

bienenhaus.schwirren. Forum andere Musik. Das Konzert. Werke von Annette Schmucki und Edu Haubensak. Eva Nievergelt: Stimme. Christoph Brunner, Fritz Hauser, Katsunobu Hiraki, Sylwia Zytynska: Becken. Regula Stibe: Klavier. > Kunstraum Kreuzlingen, 20 Uhr
Stiller Has. begeistern mit Heimatliedern ohne Heimat, mit herzerweichenden Liebesliedern, mit Dialekte wechselndem Wortwitz. Dabei hoppeln sie zwischen Poesie, Ballade, Witz, Pop, Rock'n'Roll und Sprech-gesang hin und her. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr
Resonance - Vientos de Otra Tierra. La Tina & The Amber Ensemble. Flamen-co/osteuropäische Musik > Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr
The Dusa Orchestra. Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxofon), Patrick Kessler (Kontrabass), Enrico Lenzin (Percussion) > Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr
Trummer. > Ginos Kunstcafé Wil SG, 20:30 Uhr
Michael Rais Trio. > Gambrinus Jazz Plus St. Gallen, 21 Uhr
Trinity. Symbiose aus Gitarrenrock, eingängigen Hooklines und Electro-Elementen gegen die allgemeine Depression der Musikszeneankämpfe > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

FILM

Happy Together. Lai und Ho reisen von Hongkong nach Buenos Aires, wo ihre Beziehung zerbricht. Wong Kar-wais preisgekrönter Film über das Ende einer schwulen Liebesbeziehung verbindet die berührenden Bilder mit der Melancholie des Tangos. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr
Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Festspielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skandalösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 20:15 Uhr
The Interpreter. Eine Übersetzerin der Uno (Nicole Kidman) erfährt zufälligerweise von einem geplanten Attentat auf einen afrikanischen Potentaten. In ihrer Not wendet sie sich an den Sicherheitsmann Keller (Sean Penn). Ein spannender Thriller mit sehr realistischem Hintergrund. > Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Underground. Emir Kusturicas ebenso phantastische wie bittere Allegorie auf die Geschichte Jugoslawiens (Goldene Palme Cannes) > Kultur Cinema Arbon, 20 Uhr

THEATER

Die Geier-Wally. nach Wilhelmine von Hillern. Der Stromminger ist der mächtigste und stärkste Bauer vom ganzen Ötztal. Seine Tochter Walburga verdient sich den Spitznamen Geier-Wally, indem sie in steiler Felswand das Nest eines Geiers aushebt. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Der Meteor. von Friedrich Dürrenmatt. Studententheater der Uni St.Gallen.> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr
Theater Bilitz: Ländlicher Schmerz. Eine Wanderung entlang der Liebe mit texten von S. Corinna Bille und Schweizer Liedern > theaterbureau Märstetten, 20:15 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Barbara Graf. Vernissage; Konturen-Schichten > Katharina-Sulzer-Platz Winterthur, 19 Uhr

LITERATUR

Les-Bar. Ilona Jakob liest Dichterloses > Bar RAB Trogen, 20 Uhr
Was ist passiert?. Boni Koller hat hundertzwei-undfünfzig spannende, verblüffende und makabre Rätsel geschrieben > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

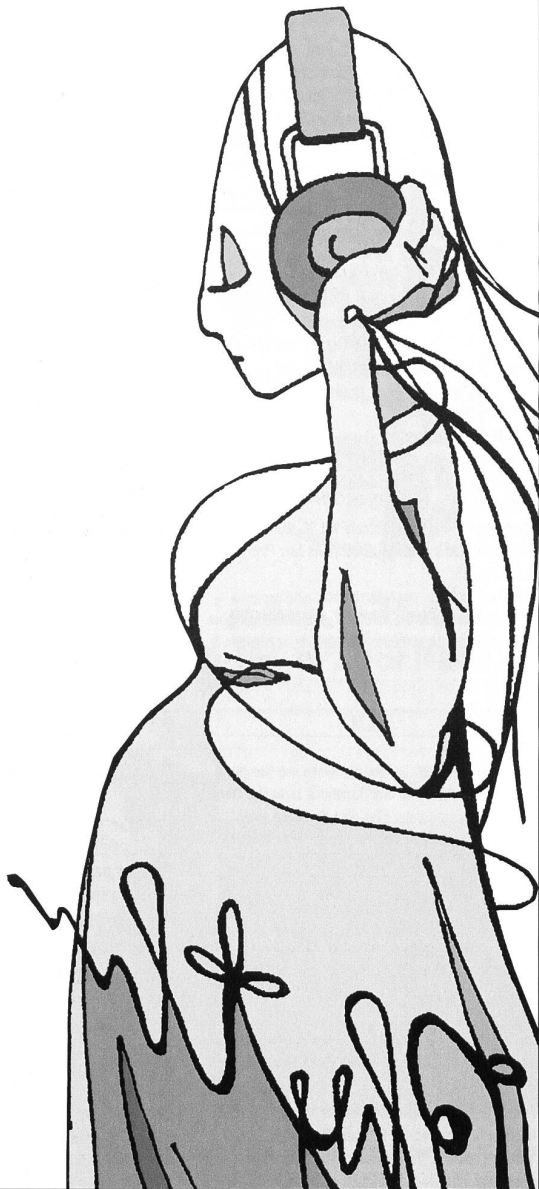
Jugendprojekt-Wettbewerb. Präsentation und Jurierung der besten Projekte aus dem Kanton St.Gallen. Mit Etta Streicher, Richi Küttel und Superstecher > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Michel Reis Trio. Ein aktuelles Pianotrio das die Musik anstelle der Musiker in den Mittelpunkt stellt, das gibt absolut hörenswerten und zugänglichen Jazz für Liebhaber und solche die es werden werden > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr



SOUNDKULTUR.

RADIO AUF UKW 107.1 MHZ
KABEL 101.6 MHZ (SG,AR,AI) + 98.95 MHZ (TG)
WWW.TOXIC.FM

DEIN SOUND. DEIN SENDER. JETZT.



fabienne.daugard@toxic.fm - illu: etich.tt

garden party

Sa. 4. Juni 2005
Stadtpark, 15.00 Uhr

Gratis-Konzert mit Live Bands
Verpflegungs- und Grillierstände
[auch für Selbstmitgebrachtes]

10. jähriges Jubiläum

15.00 **Migou**
Bittersüssen POP

16.30 **Paul Camilleri**
Blues

18.00 **The Poets**
all is musik – musik is all

19.30 **Red Cube**
daweissmanwasmanhat Rock

TAGBLATT

radio
aktuell

KULTUR
ONDEREM
BOMM

EINHEIMISCHES EINWÄRMEN

«Musig uf dä Gass» in Waaghaus, Flon und KUGL

Auch dieses Jahr stimmt sich St.Gallen oben in der Stadt auf das OpenAir im Sittertobel ein. «Musig uf dä Gass» heisst das wieder, oder kürzer und lieber: «MuG». Auch dieses Jahr gehören die Bühnen den Musikerinnen und Musikern aus der Region: Im Dreieck Flon-KUGL-Waaghaus trifft man auf BBFrances, die Singer/Songwriterin aus Flawil, Swedish, die Schweizer Schweden mit den deutschen Liedern, oder Needful, die Funk-Rocker aus Bischoffszell, Anima, die Nachwuchsrockband aus dem Toggenburg, Coloured Haze, die alten Rock modern präsentieren, oder auch Drum'n'Bass mit den Rheintalern Bassda, und B-Skilla, Rap aus St.Gallen, das Entertainer-Duo Meze-melicious, auch aus der Hauptstadt, und schliesslich auch Reggae, Ragga, Dancehall: Jah Children nennt sich das. Die Indierocker Sundiver kommen auch, ebenfalls die wummernden Wish Eye Head und die etwas düsteren Kaolin.

Freitag, 10. Juni, 19 Uhr, Waaghaus. Samstag, 11. Juni, 20 Uhr, Waaghaus, 21 Uhr, Jugendkulturräum Flon, 20.30 Uhr, KUGL.

DJ Aris Partynight. R'n'B > Limette-Club St.Gallen, 21:30 Uhr

Hip-Hop is dead! DJ High Time, DJ Little Maze, DJ Cutfinger > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr

Rock Club. > Erica der Club St.Margrethen SG, 22 Uhr

Thirtylicious. Tanzen ab 30 mit den Dj Carlos Moreno & She Dj Gela X > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

Mittelalter-Spektakel. Mit 40 Handwerker- und Marktständen, Speis und Trank, Gauklern und Spielern. Ein Anlass zum Jubiläum «600 Jahre Schlacht am Stoss» > Dorkern Appenzell, 17 Uhr
Internationale Volksküche. > CaBi Antirasismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr
Shake it. Kurs unter professioneller Leitung eines dynamischen Barkeepers > Alte Mühle Gams, 19:30 Uhr

SAMSTAG 11.06

KONZERT

Rockamweier. Bands: The Brand New Rhythm (Funk), Chenchä Berrinches (Latin Ska), Redwood (Rock), The Mighty Blues Monsters (Blues), Charing Cross (Hardrock), Frantic (Indiepop), Milight (Emo-Hardcore) > Am Weier Wil SG, ab 14 Uhr
Domorgelkonzert. Ignace Michiels (Domorganist Brügge) - Werke von Jan Pieterszoon Sweelinck, Johann Sebastian Bach, Felix Mendelssohn-Bartholdy u.a. > Kathedrale St. Gallen, 19:15 Uhr
Knabenmusik in Concert 2005. Unterhaltungskonzert > Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr

Michel Reis Trio. a young mind. Poesie und Drive mit dem akustischen Trio des hoch begabten jungen Pianisten Reis > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20 Uhr

Errol Dixon. The hardest working man on stage. Mr. Boogie. > Bären Häggenschwil, 20.15 Uhr

Matt Darriau's Ballin' The Jack. does the Marx Brothers feat. Roy Nathanson. Mit Matt Darriau (Tenor und Altsax, Klarinette, Chinesische Trompete, Flöten), Andy Laster (Baritonsax, Klarinette), Frank London (Trompete, Geräusche), Curtis Hasselbring (Posaune) und Anthony Coleman (Piano) > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Musique Simili. Zigeunermusik aus Frankreich und Osteuropa mit Line Lodo, Juliette Du Pasquier, Marc Hänsenberger und Roli Kneubühler. > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

ALPENGLÜHEN AUF KLEINSTER BÜHNE

Quatemberkinder und mehr in der Krüger Bühne

Die zweite Produktion auf der Stuben Bühne an der Krügerstrasse 36 ist eine Liebeserklärung an die Bergwelt. Erich Furrer liest aus Tim Krohns «Quatemberkinder», dazwischen singen Roger Reich und Wendelin Reinhardt gefühlvolle Volkslieder aus den Alpen. Eine Anmeldung ist fast unerlässlich, denn schon beim ersten Anlass auf der Krügerbühne hätte die gute Stube mehrfach gefüllt werden können.

Donnerstag, 9. Juni, 20 Uhr, Krügerbühne an der Krügerstrasse 36 im 3. Stock (Bitte Schuhe ausziehen). Anmeldung bis 6. Juni an kruegerbuehne@hotmail.com.

KINDER

Eine Woche voller Samstage. Ein Stück von Paul Maar für Kinder ab sechs Jahren. Herr Taschenbier ist ein lieber Mensch, der um keinen Preis der Welt auffallen möchte und Angst vor allen möglichen Leuten hat. Am Samstag trifft er ein freches, aber sehr liebenswertes Wesen - das Sams. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

Musikalisches Abenteuer für Kinder.

Musiklehrpersonen der JMS spielen Moderation: Mathias Flückiger, Schauspieler > Jugendmusikschule der Stadt St. Gallen St. Gallen, 10:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

Tango Argentino im Park. > Stadtpark St.Gallen, 17-21 Uhr

Sommerparty. mit Skaramouche aus Zürich, der Rotterdam Ska-Jazz Foundation, DJs. Die junge Formation Skaramouche eröffnet den Abend. Die Rotterdam Ska-Jazz Foundation bindet Jazz, Folk und World-Music-Elemente in die karibische Tanzmusik mit ein. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 19 Uhr

Krokus. > Rockclub C4 Islikon, 20 Uhr
She-DJ MSJoy. Partysound > Limette-Club St. Gallen, 21:30 Uhr

Andy Taylor, Tom Drill, Chriss Own. Dub/Electro House. Live Visual Performance und Light Show > Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

Blazin. Blockrocking Beats Part II > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Blue Beat Explosion. Mit den DJs King Kong & Witschi > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Dance night mit den Taxidancers. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Ü 25 Party. Partysound pur, für alle, die älter sind als 25 > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 22 Uhr

DIVERSES

Adlerbrocki. > Adlegasse St. Gallen, 10-16 Uhr
Dies academicus. Festakt in der Aula mit Ansprache des abtretenden Rektors, Prof. Dr. Peter Gomez, Musik und Preisverleihung durch die Studentenschaft > Universität St.Gallen, 10 Uhr

Erlebnistag: Kreistanz und TakeTiNa.

Rhythmus, Stimme, Bewegung. Leitung: Adrian Gut und Margret Greil. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 10-18 Uhr

Mittelalter-Spektakel. Mit 40 Handwerker- und Marktständen, Speis und Trank, Gauklern und Spielern. Ein Anlass zum Jubiläum «600 Jahre Schlacht am Stoss» > (Appenzell) Appenzell, 10 Uhr

Nacht der Kirchen. In der Stadt und Agglomeration St.Gallen: eine Nacht ganz im Zeichen der christlichen Kirchen und Gemeinschaften. Kunst, Jazz, Gospel, Pop, Klassik, Volksmusik, Orgelmusik, Geschichten, Tanz, Texte, Kerzen, Stille, Kulinarisches, Turmbesteigungen ... > St. Gallen, 18-24 Uhr

SONNTAG 12.06

KONZERT

Podium-Konzerte 2005. Ein Podium für junge Musiker aus der Region. Mit diesem Anliegen geht die Konzertreihe in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Vaduz in ihre dritte Saison - Abschlusskonzert und Preisverleihung > Rathaus-Saal Vaduz, 11 Uhr

Compositions de Femmes. Raritäten in Erstaufführungen. Mona Somm (Gesang), Eric Machanic (Piano), Boris Previsic (Flöte), Amar Quartett. Kammermusik mit Werken von Lili Boulanger und Rosy Wertheim. > Tonhalle St. Gallen, 17 Uhr

Orfeo ed Euridice. von Christoph Willibald Gluck. Ein Chorprojekt mit den Steiner-Schulen Wil, Schaan und Zürich > Rudolf-Steiner-Schule St.Gallen, 17 Uhr

Masha Qrella. Hip-hop-artige Songs einer Frau, die auch schon mit Sonic Youth, Calexico und Blumfeld spielte > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

FILM

Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie

Puuh. Der putzige Teddybär und seine Freunde entdecken im Tausendmorgenwald riesige Spuren, die möglicherweise vom sagenumwobenen Heffalump stammen. Die Suche nach dem unbekannten Wesen führt über viele Abenteuer zur Entdeckung eines grossen Freundes. > Rosental Heiden, 15 Uhr

La vie revée des anges. Isa und Marie geniessen das Leben in vollen Zügen, bis sich Marie unsterblich in den zwiespältigen Nachtclubbesitzer Chriss verliebt. Einfühlsamer Film über Schönheit und Schrecken der ersten Liebe. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

Notre musique. Jean-Luc Godard reflektiert im neusten Film über die mit Gewalt geschriebene Geschichte der Menschheit, aber auch über Hoffnung und Versöhnung. Ein beeindruckendes Werk des grossen Kino-Philosophen. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr
The Interpreter. Eine Übersetzerin der Uno (Nicole Kidman) erfährt zufälligerweise von einem geplanten Attentat auf einen afrikanischen Potentaten. In ihrer Not wendet sie sich an den Sicherheitsmann Keller (Sean Penn). Ein spannender Thriller mit sehr realistischem Hintergrund. > Rosental Heiden, 19 Uhr
Utvandrarna (Die Auswanderer). 1971, Regie: Jan Troell > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

THEATER

Die Ermittlung. Peter Weiss Dokumentartheater legt Zeugnis ab von den menschenverachtenden Geschehen im KZ Auschwitz. Er arbeitet in elf Gesängen ein Konzentrat aus Hunderten von Prozessakten. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
TmbH & Special guests. Impro-Match mit Wortkomplott > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

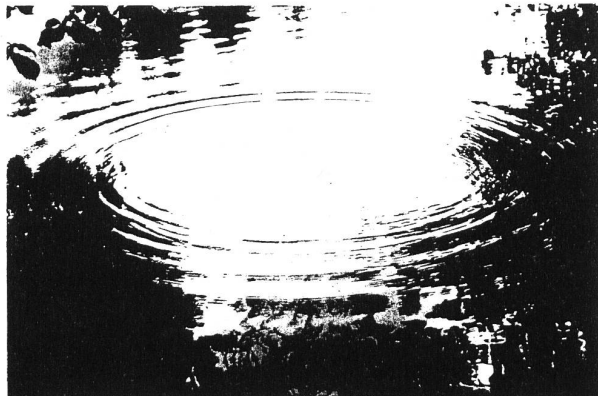
TANZ

Stück für Stück. mit der Tanzkompanie St. Gallen, Carmina Quartett, Bokor Quartett, Wolfgang Meyer (Klarinette) - Choreographien von Philipp Egli, Anna Huber und Rodolfo Leoni > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KUNST

Sonntagsapéro. Zur Ausstellung von Lika Nüssli: «Von der Hirschkuh die gerne ein Schätzchen sein wollte» > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10-12 Uhr
Auf zur Weltumsegelung!. Führung: Reisen zu Wasser, zu Land, in der Luft und im Kopf > Museum im Lagerhaus St. Gallen, 10:30 Uhr

Wir installieren Wasser.



kreis wasser ag

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitärarbeiten
Reparaturservice
Mossstrasse 52
9014 St. Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

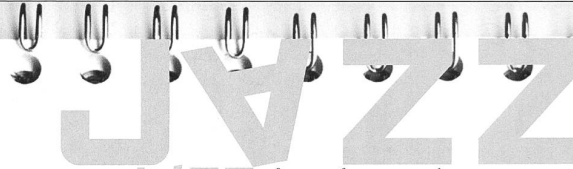
kreis
wasser



BARATELLA
Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St. Gallen, Telefon 071 222 60 33



www.JAZZkalender.ch

juni 2005

<p>MI 1.6.05 > 20:30 JAM SESSION vor der Sommerpause Restaurant / Bar August Eintritt frei – Kollekte</p> <p>DO 2.6.05 > 21:00 Traffic Jam Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p>FR 3.6.05 > 21:00 COBANA Big Band Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p>DI 7.6.05 > 20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei > 21:00 Superstecher KUGL, Eintritt frei</p> <p>DO 9.6.05 > 21:00 Samira Mall's URBAN FLOWERS Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p>FR 10.6.05 > 21:00 Michel Reis Trio Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p>DI 14.6.05 > 20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei > 21:00 Nicole Hartmann's VISIBLE LANES KUGL, Eintritt frei</p> <p>DO 16.6.05 > 21:00 JALAZZ Jazzquartett Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p>	<p>FR 17.6.05 > 21:00 BLUE EXERCISE Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p>DI 21.6.05 > 20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei > 21:00 Maria Gstrein Group KUGL, Eintritt frei</p> <p>DO 23.6.05 > 21:00 Irene Gehring's DUNKEL WARS, DER MOND SCHIEN HELLE Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p>FR 24.6.05 > 21:00 Mya-N & Band Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p>DI 28.6.05 > 20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei > 21:00 Daniel Maurizi Band KUGL, Eintritt frei</p> <p>DO 30.6.05 > 21:00 Giacopuzzi Project unplugged & Vera Rudolf von Rohr Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p>FR 1.7.05 > 21:00 Markus Bischof Trio Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p>
--	---

gambrinus jazz plus

• im kastanienhof • kreuzbleichweg 2 • 9000 st. gallen • 071 278 41 42
• www.gambrinus.ch

kugl

• güterbahnhof st. gallen • www.kugl.ch

kultur im bahnhof/jazzschule st. gallen

• klubschule migros • bahnhofplatz 2 • 9000 st. gallen • 071 228 16 00

restaurant / bar august

• augustinergasse • 9000 st. gallen • 071 222 15 43 • www.august.ch

cafe alhambra

• löwengasse 1 • 9000 st. gallen • 071 222 42 40

Familienführung. Farbenprächtiger Federschmuck der Amazonas-Indianer > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr
Idyllisch. Führung: Von der Romantik bis zur Gegenwart > Kunstmuseum St. Gallen, 11 Uhr
Voll konkret. Vernissage; Leuchtende Farben, geometrische Formen von Jacqueline Knoblauch > Frauenpavillon St. Gallen, 11 Uhr
1700 Ballone. Ein Gemeinschaftswerk von Eva Wandeler und Johanna Alther. Vernissage > Kunsthalle Arbon, 11 Uhr
Vom Ingenieur Heinrich Moser zu den Hallen für neue Kunst. Erfolgsgeschichten aus Schaffhausen > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr
Roy Lichtenstein: Classic of the New. Vernissage; Classic oft the New. Lichtenstein gilt als einer der Heroen und Mitbegründer der Pop-Art und einer der einflussreichsten Künstler des ausgehenden 20. Jahrhunderts > Kunsthaus Bregenz, 12 Uhr
Francis Bott. Führung; Kompositionen > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr

VORTRAG

Talk im Theater. Einführungsmatinée zu «Norma» > Theater St.Gallen, 11 Uhr

CLUBBING | PARTY

Chillifunk. Hot Funk & Hot Chilli Food mit Gee-K and Band > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Mittelalter-Spektakel. Mit 40 Handwerker- und Marktständen, Speis und Trank, Gauklern und Spielleuten. Ein Anlass zum Jubiläum «600 Jahre Schlacht am Stoss» > Dorkern Appenzell, 10-17 Uhr

MONTAG 13.06

FILM

American Gigolo. Callboy Julian beglückt gegen saftige Honorare reiche Damen. Eines Tages verliebt er sich in die schöne Senatorengattin Michelle Stratton und gerät unter Mordverdacht. Als «Mann für gewisse Stunden» wurde Richard Gere weltberühmt. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

LITERATUR

Lesung mit Adrian Wolfgang Martin. Der Zwillingenberg, die faszinierende Welt der Bewohner von Salina > Bibliothek Speicher, 20 Uhr

VORTRAG

Wie Männer im flatternden Hirtenhemd. Zum legendären Bild der Kriegerinnen am Stoss, Vortrag von Iris Blum (im Rahmen der Ausstellung: 600 Jahre Schlacht am Stoss) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 18:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

Schulw-lesbisches Café. > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr



FLAMENCO TRIFFT OSTEUEPA
La Tina & The Amber Ensemble in der Grabenhalle St. Gallen

Was passiert, wenn klassischer Flamenco mit Akkordeon, Violine und E-Bass kombiniert wird und dazu noch rasante osteuropäische Rhythmen einfließen? – Eine Antwort ist die, dass Tageszeitungen ins Schwärmen geraten können, wie neulich die «Basler Zeitung» nach dem Konzert von La Tina & The Amber Ensemble: «Eine komplett neue, aber durch die Virtuosität der international renommierten Musiker ganz vertraut wirkende Musikrichtung.» Die Ambers haben ihre Wurzeln in Polen, der Ukraine, Russland, Spanien und der Schweiz. Da setzt die Flamencotänzerin La Tina der Internationalität noch die Krone auf.
Samstag, 10. Juni, 20.30 Uhr, Grabenhalle St. Gallen.

DIVERSES

Tiere in der Stadt - Nachwuchszeit. Führung mit Iris Scholl. Dem Wetter entsprechende Kleidung tragen. In der Reihe: Natur findet Stadt. > Stadtpark St. Gallen, 17:30-20 Uhr
Frauenzigarre Treffpunkt. > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr

DIENSTAG 14.06

KONZERT

Musik nach 5. Gemischtes Programm mit verschiedenen Instrumentalvorträgen > Kantonsschule am Burggraben St.Gallen, 17:15 Uhr
Tschäss und Wööscht. Grill und Live Jazz mit Nicole Hartmanns visible lanes > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr
Heinz Lieb & Gäste. > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr
Morena Son. Kubanische Frauenband aus der Region von Santiago de Cuba > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

FILM

Notre musique. Jean-Luc Godard reflektiert im neusten Film über die mit Gewalt geschriebene Geschichte der Menschheit, aber auch über Hoffnung und Versöhnung. Ein beeindruckendes Werk des grossen Kino-Philosophen. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Ermittlung. Peter Weiss Dokumentartheater legt Zeugnis ab von den menschenverachtenden Geschehen im KZ Ausschwitz. Er erarbeitet in elf Gesängen ein Konzentrat aus Hunderten von Prozessakten. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

MUSICAL

Musical Hofurri. girlAcademy. Musical mit Live-band > Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
schön & gut. Poetisches und politisches Kabarett mit Anna-Katharina Rickert und Ralf Schlatter. Die Liebesgeschichte von Georg Schön, Metzgersohn, und Katharina Gut, Matrosentochter, nimmt ihren Lauf, als beide den Regionalzug nach Konolfingen verpassen. > Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V. Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

KUNST

Die Stunde des Ei's / La m'Oeuf. Vernissage; Storyboard für einen Trickfilm von Gabriela Maier > Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

VORTRAG

Ethik im Alltag. Vortrag von Annemarie Piper, emeritierte Professorin für Philosophie an der Universität Basel > Lyceumclub St. Gallen, 15 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Hallosager. Singer-Songwriting, US-Folk und Independent Pop > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

oikos-Konferenz XVII. Nachhaltige Mobilitätskonzepte. An der oikos-Konferenz XVII an der Universität St.Gallen (HSG) geht es um Ansätze zum Nachhaltigkeitsmanagement im Verkehr. > Universität St. Gallen, 10:30-17 Uhr
Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12-13:15 Uhr
Pflanzenwelt auf dem Rangierbahnhof West. Flurbegleitung mit Ursula Tinner und Hanspeter Schumacher > Treffpunkt Stadtpolizei St. Gallen, 19 Uhr
Offenes Kreistanzen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

MITTWOCH 15.06

KONZERT

AK-Unplugged. Classic Rock/Pop > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr

FILM

Docuzone: Lomax the Songhunter. Alex Lomax widmete sein ganzes Leben dem Aufzeichnen von traditioneller Musik. Er wollte sie vor dem Verschwinden bewahren. Porträt > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Festspielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skandalösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

20. Mai bis 30. Oktober 2005

Jon Etter Irritierte Orte

Preisträger des Berliner Kulturstipendiums der Thurgauer Wirtschaft

19. Juni bis 18. September 2005

Irre ist weiblich

Künstlerische Interventionen von Frauen in der Psychiatrie um 1900
Werke von Frauen aus der Prinzhorn-Sammlung Heidelberg

**kunstmuseum
des kantons thurgau
kartause ittingen**

Kartause Ittingen, CH 8532 Warth
T 052 748 41 20, F 052 740 01 10
Mo bis Fr 14–18h, Sa und So 11–18h

www.kunstmuseum.ch

BRÖTLI, KUECHE
ODER SCHNECK, DÄ
GSCHWEND ISCH
ÜSEN LIEBLINGSBECK.



GSCHWEND

BÄCKEREI KONDITOREI RESTAURANT CAFÉ

GOLIATHGASSE 7 | 9004 ST.GALLEN | T 071 228 66 77

CAFE.GSCHWEND@STGALLEN.COM

(Un)heimliche Untermieter* Naturmuseum St.Gallen bis 9.10.05

* Ratten * Schaben * Motten & Co | Di–Fr 10–12, 14–17; Mi bis 20; Sa/So 10–17 Uhr



www.naturmuseumsg.ch

Fr, 10. Juni 18.30 Uhr

9400 Chorschach. A capella-Festmahl

verschiedene Räume, verschiedene Klänge, spritzig-humorvoll und überzeugend.

Sa, 11. Juni 20 Uhr

Michel Reis Trio. a young mind

Poesie und Drive mit dem akustischen Trio des hoch begabten jungen Pianisten Reis.

So, 26. Juni ab 18 Uhr

Trio Meridian. Abendessen auf dem Meridian der Volksmusik

Frisches aus unserem Garten und frische instrumentale Klänge mit Kontrabass, Flöten und Akkordeon.

hotel · restaurant · kultur



SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

Vorverkauf / Reservation

kultur@wartegg.ch

Tel. 071/858 62 62

Neu: Bus nach Rorschach (HB)

THEATER

Die Ermittlung. Peter Weiss Dokumentartheater legt Zeugnis ab von den menschenverachtenden Geschehen im KZ Auschwitz. Er erarbeitet in elf Gesängen ein Konzentrat aus Hunderten von Prozessakten. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Die Geier-Wally. nach Wilhelmine von Hillern. Der Stromminger ist der mächtigste und stärkste Bauer vom ganzen Ötztal. Seine Tochter Walburga verdient sich den Spitznamen Geier-Wally, indem sie in steiler Felswand das Nest eines Geiers aushebt. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Der Meteor. von Friedrich Dürrenmatt. Studententheater der Uni St.Gallen.> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

Musical Hofurri. girlAcademy. Musical mit Liveband > Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Lesung und Gespräch. mit der Kunsthistorikerin Dorothee Messmer im garten des Dietrich-Hauses am See. > Adolf-Dietrich-Haus Berlingen, 17 Uhr

VORTRAG

Schmetterlinge in der Stadt. - Tatsache oder Utopie? Vortrag mit Bea Egger, Zoologin, St.Gallen > Naturmuseum St. Gallen, 19 Uhr
In Menschen investieren - Projekteschichten. Kleine Kredite mit grosser Wirkung. Mit K. J. Rechsteiner, Geschäftsleiter Oikocredit deutsche Schweiz. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Eine Woche voller Samstage. Ein Stück von Paul Maar für Kinder ab sechs Jahren. Herr Taschenbier ist ein lieber Mensch, der um keinen Preis der Welt auffallen möchte und Angst vor allen möglichen Leuten hat. Am Samstag trifft er ein freches, aber sehr liebenswertes Wesen - das Sams. > Theater St.Gallen, 14 Uhr
Kindernachmittag. Geschichten und Basteleien zu Spinnen, Ratten und Kakerlaken - für Kinder ab sechs Jahren mit Regula Frei > Naturmuseum St.Gallen, 14 Uhr

CLUBBING | PARTY

Tango Argentino im Park. > Stadtpark St.Gallen, 17-21 Uhr
Zockerstube. Spielen im Kugl mit Sisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr
Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Soundstube. Lap Tape: Electronic Sounds 1945-2005. Mit Norbert Möslang > Fanatorium im Splügeneck St. Gallen, 20 Uhr
Tanzkurs/Taxi Dancers. Tanzkurs für Anfänger (Salsa, Merengue), anschliessend Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr



MALOCHENDER MR. BOOGIE WOOGIE

Errol Dixon im Bären Häggenschwil

Seit den 1960er Jahren und seinem Nummer-1-Hit «Midnight Train» ist Errol Dixon weltweit ein Begriff. Der Mann hat in der langen Karriere schon für Leute wie Muddy Waters, Arthur Big Boy Crudup oder B.B. King Klavier gespielt. Blues, Gospel, Swing, Soul und Rock sind nur einige der Einflüsse von Errol Dixon. Zu seinen Markenzeichen gehören sein improvisatorisches Talent sowie die explosiven Auftritte, die ihm den Übernamen «Hardest working man on stage» gebracht haben.

Samstag, 11. Juni, 20.15 Uhr. Bären Häggenschwil. Vorverkauf: Tel. 071 243 20 83.

DIVERSES

oikos-Konferenz XVII: Nachhaltige Mobilitätskonzepte. An der oikos-Konferenz XVII an der Universität St.Gallen (HSG) geht es um Ansätze zum Nachhaltigkeitsmanagement im Verkehr. > Universität St. Gallen, 10:30-17 Uhr
Mittagstisch. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr
Standpunkt-Treff. Öffentlicher Treff für alle politisch Interessierten > Restaurant Sternen Speicher, 20-22 Uhr

DONNERSTAG 16.06

KONZERT

Orchesterkonzert. Orchester der Musikfreunde St.Gallen. Solisten: Stephanie Maurer, Cello. Leitung: Robert Jud. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr
Musik zur Freude. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Giuseppe Verdi, Giacomo Puccini, Georg Friedrich Händel, Pjotr Iljych Tscheikowsky, George Gershwin und Frederick Loewe. Mit Eva Oltivanyi, Sopran, und dem St.Galler Kammerensemble > Olma Messen St.Gallen, 19 Uhr
Jalazz Jazzquartett. Eigenwillige, spannungsvolle Ideen, Innovation, Interaktion und Improvisation > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr
Visible Lanes / Sound Visions. Zwei Band aus der region bringen Pop/Jazz und Funk/Jazz > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

FILM

Nicolas Bouvier - 22 Hospital Street. Der Genfer Schriftsteller Nicolas Bouvier brach 1952 zu einer Weltreise auf. Der Film erkundet die Herausforderungen dieser geheimnisumwitterten Reise, die Bouvier in eine tiefe Lebenskrise stürzte. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ don 8. Funky Beats > Krempel Tanzbar Buchs SG, 20 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Tanzkurs/Taxidancers. Tanzkurs für Fortgeschrittene (Discofox), anschliessend Dance Night mit den Taxidancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr
DJ Aris. R'n'B > Limette-Club St. Gallen, 21 Uhr
Freshcuts Night. Pa-tee (sunny dope & breaks) > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr
Lift. Der kleinste DJ der Welt > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Hallenbeiz. Mit szenischer Lesung: Theater am Tisch, Neue Vahr Süd (Sven Regener) mit Musik. DJ Ditscheber und Gehrig (live) > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

FREITAG 17.06

KONZERT

bienhaus.schwirren. Forum andere Musik. Eröffnung des Tonkünstlerfestes. Musik von John Dowland, Frédéric Rzewski, Alfred Zimmerlin u.a. «Schwirren» (UA) von Martin Sigrist > Thurgauisches Lehrseminar Kreuzlingen
Konzert des Kanti-Blasorchesters. Leitung: Daniel Zeiter > Kantonsschule am Burggraben St.Gallen, 19:30 Uhr
Broken Hill. Zurück in die 70er und 80er. Pop-, Rock- und Bluesmusik > Mehrzweckanlage Walzenhausen, 20 Uhr
Marc Fournel, Flöte. und Mitglieder des Sinfonieorchesters St.Gallen (Mozart, Schubert, Rossini) > Obergericht Trogen, 20 Uhr
Duo d'Acier. Der Klarinetist Marco Santilli und der Gitarrist Mauro Dassié bilden ein kammermusikalisches Jazz-Duo. Das Duo spielt nebst Jazz-Standards auch eigene Kompositionen sowie Valse musette, Tango, Chorino, Bossa nova und freie Improvisationen. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr
Blue Exercise. > Gambrinus Jazz Plus St. Gallen, 21 Uhr
RTFM - Wolfgang Pachner Band. Rocknight. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
The Climax Blues Band. > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

FILM

From Hell. Eine Reihe von Prostituierten wird in London bestialisch ermordet. Inspektor Abberline übernimmt den Fall, der auch in den feineren Kreisen der Stadt für Unbehagen sorgt. Atmosphärische Verfilmung des genialen Comicromans mit Johnny Depp. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr
Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Festspielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skandalösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 20:15 Uhr
The Pacifier. Vin Diesel als Marinesoldat ist nicht für seine Zimperlichkeit bekannt, aber diese Mission ist definitiv kein Kinderspiel: Er wird zum Babysitten abkommandiert und tauscht Hightech-Waffen gegen Pampers und Nuggis > Rosental Heiden, 20:30 Uhr

The Pacifier. Vin Diesel als Marinesoldat ist nicht für seine Zimperlichkeit bekannt, aber diese Mission ist definitiv kein Kinderspiel: Er wird zum Babysitten abkommandiert und tauscht Hightech-Waffen gegen Pampers und Nuggis > Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

Herr Lehmanns Jugend. Szenische Lesung mit dem Titel « Eigentlich sollte man noch etwas über Herr Lehmanns Jugend wissen ...». Mit Diana Dengler, Marcus Schäfer und Willi Häne. Ald Soundtrack die Lieder von Sven Regeners Band Element of Crime als Soundtrack > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Der Meteor. von Friedrich Dürrenmatt. Studententheater der Uni St.Gallen.> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

Musical Hofurri. girlAcademy. Musical mit Liveband > Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Führung. zur Ausstellung: Jüdischer Kitsch und andere heimliche Liebschaften > Jüdisches Museum Hohenems, 18:30 Uhr

LITERATUR

Donnerstagslesung. Regisseur und Sprecher Franziskus Abgottspann (Zürich) liest irische Sagen, Mythen und Legenden > Städtlmühle Buchs SG, 20 Uhr

**klubschule
migros**

Geben Sie selbst den
Ton an.

Programm
Musik & Kultur
Jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung:

Musik & Kultur
Klubschule Migros
9001 St. Gallen
Tel. 071 228 16 00
musik.kultur@gmos.ch

www.klubschule.ch

dreischiibe Office Point

Die «Saiten» verpacken
ist nur eine unserer starken
Seiten.



dreischiibe

dreischiibe Office Point

Sekretariats- und Versanddienstleistungen

Rosengartenstr. 3, 9006 St.Gallen, Tel. 071 243 58 00
officepoint@dreischiibe.ch, www.dreischiibe.ch

saiteneingänge

- 1** Ich will Saiten für das Jahr 2005 zum Normaltarif von Fr. 50.- abonnieren.
- 2** Ich will Saiten für das Jahr 2005 zum Unterstützungspreis von Fr. 80.- abonnieren.
- 3** Ich will Saiten und deren weitere Entwicklung durch einen Gönnerbeitrag von Fr. 250.- fördern und geniesse ein Jahr Saiten sowie ein exklusives Gönneressen.

Abonnentenadresse

Name	Vorname		
Strasse	PLZ	Ort	
Beruf	Alter		

Rechnungsadresse (wenn nicht wie oben)

Datum	Unterschrift
-------	--------------

Einsenden an: Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Postfach 556, 9004 St.Gallen



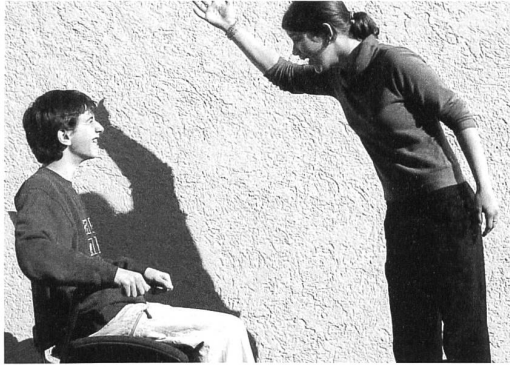


NACHTTRÄUME, SCHLAFLOS

Texte und Musik im Historischen Museum St.Gallen

Die Nacht hat ihre Lieder, ihre Träume, ihre Räume: Schlaf, Kindlein, schlaf. Die Mezzosopranistin Margrit Hess schläft nicht. Sie besingt die Nacht und träumt vom Mondschaf. Mario Porreca begleitet sie mit dem Akkordeon. Sie spielen Musik vom Frühbarock bis in die heutigen Tage. Dazu liest Thomas Priebisch Texte aus tausend und einer Nacht. Zusammen ergibt das eine musikalisch-literarische Collage in einer runden (mit Sternen verzierten) Nacht.

Samstag, 18. Juni, 20.45 Uhr, Historisches Museum St.Gallen.



MÖRDER UNTER SICH

Jugendtheater in Flawil

Mal sind sie Profis und mal Amateure, mal sympathisch und mal ekelhaft, die einen treibt Hass und Eifersucht, die anderen Geldgier oder Rachedurst – doch alle haben eines gemeinsam: den fatalen Hang zum schnellen Mord. Ob sie es tatsächlich tun oder das Unheil in der Planung stecken bleibt, decken Flawils Sekundarschüler in einer abendlichen Krimi-Show auf. Überhaupt wird das Dorf an diesem Samstag vom Theaterfieber gepackt: Vor der Tonhalle wird um 16 Uhr ein närrischer Trauerzug und Latin Hop getanzt, um 16.30 Uhr gibt es im kleinen Rössliisaal Kabarett von Emil bis Ursus und Nadeschkin.

Samstag, 18. Juni, 20 Uhr, Tonhalle Flawil. Eintritt frei, Kollekte.

THEATER

Die Ermittlung. Peter Weiss Dokumentartheater legt Zeugnis ab von den menschenverachtenden Geschehen im KZ Auschwitz. Er erarbeitet in elf Gesängen ein Konzentrat aus Hunderten von Prozessakten. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Ich und mein Klavier. Ein Solostück von und mit Martin Huber. Ein ehemaliger Klavierschüler kann es nicht lassen, vom Dasein als grosser Konzertpianist zu träumen und stolpert dabei über die eigentlichen Fragen des Seins. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Vater braucht eine Frau. von Christian Bock. In der Familie des verwitweten Regierungsrates und seinen vier Kindern herrscht dicke Luft: Das Dienstmädchen hat Knall auf Fall gekündigt, und nun ist guter Rat teuer (Jugendtheater-Tage der Oberstufe Flawil). > Tonhalle Flawil, 20 Uhr

MUSICAL

Blutsbrüder. Musical für Schauspieler von Willy Russel. Die Geschichte verfolgt die Lebenswege der Zwillinge Mickey und Eddie, die gleich nach ihrer Geburt getrennt werden und fortan in unterschiedlichen sozialen Milieus aufwachsen. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr

Wissen schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > St. Gallen, 21 Uhr

KUNST

Sebastian Bleifuss. Vernissage > Ginos Kunstcafé Wil SG

Schicht-Wechsel. Vernissage; Analoge Fotografien über Dinge, die vom Menschen abfallen und ihm nicht mehr auffallen, ein Pendeln zwischen Anziehung und Abstoßung. Ausstellung von Katharina Meier, Lütisburg-Station > Alte Weberei Triesen, 19:30 Uhr

LITERATUR

Slam Movie Night. Dein Film gegen das Publikum > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

Dance Free. > Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr

Blue Exercise. Zeitgenössische Musik, die sich nicht scheut, Jazz auch für ungeübte Ohren hörbar zu machen. Farbige Melodien werden mit Grooves unterschiedlichster Stilistiken kombiniert, so dass man Styles aus HipHop Latin, Bebop und Swing wiederfinden kann > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

DJ Goldmund. Jaaz, Funk, Soul > Limette-Club St. Gallen, 21:30 Uhr

Primestyle Hiphop. DJ Work & DJ Conejo > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Rock Club. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Thirty Dancing. Party ab 30 > Alte Kaserne Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

Internationale Volksküche. > CaBi Antirasismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr

SAMSTAG 18.06

KONZERT

Michael von der Heide. Den Abschluss der Saison feiert das Chössi mit Michi. Mit seiner neuen CD «2pièces» feiert er grosse Erfolge. Jetzt schaut er wieder einmal vorbei im Toggenburg. > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

Festlicher Sommerabend. J.Chr. Bach, Sinfonietta für Streicher in F, Antonio Vivaldi, Vier Jahreszeiten - Der Sommer, Antonio Vivaldi, Konzert für 2 Trompeten, Thomas Schälch (Trompete), Leopold Hrach (Trompete), Raikan Eisenhut (Violine), Collegium Musicum St. Gallen > Kloster Fischingen Fischingen, 19 Uhr

Musiksommer 2005. Konzert zur Johannisnacht > Schloss Rapperswil Rapperswil SG, 19 Uhr

Domorgelkonzert. Collegium Vocale der Kathedrale, Leitung: Hans Eberhard, Willibald Guggenmos (Domorganist St. Gallen) - Werke von Max Reger, Zsolt Gárdonyi, Zoltán Kodály > Kathedrale St. Gallen, 19:15 Uhr

Cameraata Salonistica goes Hollywood. Filmmusik aus Harry Potter, Lord of the Rings, Gladiator, Jurassic Park, E.T. etc. > Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr

20 Jahre Bach-Kantorei. Musik von J.S. Bach (Jesu, meine Freude und Orgelmusik), Willy Burkhard (Die Sintflut). Orgel: Ursula Jaggi. Leitung: Wilfried Schnetzler > evangelische Kirche Teufen AR, 20 Uhr

Doro. Support: Sterling > Rockclub C4 Islikon, 20 Uhr

Out of Paradise. In der Musik der Latin-Formation verbindet sich Steeldrum-Sound aus Trinidad mit afrokubanischer Rhythmik, von Salsa, Merenge, Chacha und Bolero bis Soca und Calypso. > Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

Nachtträume. Abend mit Musik und Texten. Margrit Hess (Mezzosopran), Mario Porecca (Akkordeon), Thomas Priebisch (Sprecher) > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 20:30 Uhr

Klangwerk. Mit Marklin HO (Electronic Sounds, Drums und Trumpet), Eardish (Drum&Bass, Trip-Hop), BSK (CH) > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Les Babacools. Les Babacools zeigen, wieso ihre Konzerte und DJ-Sets Kultstatus geniessen und warum sie neben sead und gentleman zu den besten Acts der Szene zählen. > Kulturlokal Krempel Buchs SG, 21 Uhr

DAON. > True-Instant-Noise-Rock. Catwalk Music-Bar St. Gallen, 21:30-23 Uhr

FILM

2046. Während Chow an einem Science-Fiction-Roman schreibt, wird er von Erinnerungen an vergangene Affären heimgesucht. Wong Kar-wais neuestes Werk über verlorene Liebe ist eine Huldigung an Chinas schönste Schauspielerinnen. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

Im Juli. von Fatih Akin auf der Filmterrasse > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Festspielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skandalösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

The Pacifier. Vin Diesel als Marinesoldat ist nicht für seine Zimperlichkeit bekannt, aber diese Mission ist definitiv kein Kinderspiel: Er wird zum Babysitten abkommandiert und tauscht Hightech-Waffen gegen Pampers und Nuggis > Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

Norma. Oper von Vincenzo Bellini. Die gallische Priesterin Norma liebt den römischen Prokonsul Pol-lione. Sie hat mit ihm zwei Kinder, die sie heimlich aufgezogen hat. Doch sie weiss nicht, dass sein Herz für eine andere schlägt: für die Priesterin Adalgisa. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Die Geier-Wally. nach Wilhelmine von Hillern. Der Stromminger ist der mächtigste und stärkste Bauer vom ganzen Ötztal. Seine Tochter Walburga verdient sich den Spitznamen Geier-Wally, indem sie in steiler Felswand das Nest eines Geiers ausbeut. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Ein Frühlingserwachen. nach Frank Wedekind. In einer Bearbeitung von Adrian Strazza, Produktion des Jugendtheaterclub St.Gallen (JTC) > Jugendkulturräum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr

Der Meteor. von Friedrich Dürrenmatt. Studententheater der Uni St.Gallen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Ich und mein Klavier. Ein Solostück von und mit Martin Huber. Ein ehemaliger Klavierschüler kann es nicht lassen, vom Dasein als grosser Konzertpianist zu träumen und stolpert dabei über die eigentlichen Fragen des Seins. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Jack & Joe. Musiktheater von und mit Bastiano. Zwei Cowboys aus der Prärie erzählen von ihren Abenteuern und ihren Begegnungen mit prominenten und weniger prominenten Menschen. Ein Abend mit Liedern, Clownerie, Pantomime, Wüstensand und Musik. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

Mörder unter sich. von Alexa Thiesmeyer. Ra-benschwarze Kriminalgeschichten mit haarsträubenden Kostproben aus der sehr dunklen Szene (Jugendtheater-Tage der Oberstufe Flawil). > Tonhalle Flawil, 20 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr

Wissen schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Fatal dö: Sex sells. Kabarett mit Rosetta Lopardo und Ursula Portmann. Mit jeder Menge Sex Appeal und der gewohnten Durchschlagskraft melden sie sich in ihrem neuen Programm als smarte Karrierefrauen zurück. > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

TANZ

The Globe - World Music Dance Event. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Tango Argentino im Park. > Stadtpark St.Gallen, 17-21 Uhr

Panoramakonzert der Jugendmusikschule. «My fair lady». Es konzertieren die Orchesterschule, Ensembles und die Teenie-Bigband der JMS. Leitung Niklaus Meyer > evangelisches Kirchgemeindehaus Lachen St.Gallen, 17:30 Uhr

>>> **Slam deinen Film:** 17. Juni, 19 Uhr, KuGI St.Gallen



Sommer-Sonnenwende-Feier. Traditionsanlass im Winterthurer Kultlokal > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr
unisexe.sg. St.Gallens Unifest. Mit Brandhård, PVP, DJ Oliver Klinghofer, DJ M-Live, MC D-Fine, The Good Guys, Splash Cats, Bullriding, Sumo Fighting, 7 Dancefloors, 21 Theme Bars, Lounge, Happy Minutes at unisexe.sg-Bars. > Universität St. Gallen, 20:30 Uhr
Danceria im Tropenhaus. Umgezogen vom Lagerhaus ins Tropenhaus bleibt das Motto dasselbe: Tanze, lebe, genieße > Botanischer Garten St.Gallen, 21 Uhr
DJ Aris. R'n'B, House, Latino > Limette-Club St.Gallen, 21:30 Uhr
Mostly Harmless, Labia. > Grabenhalle St.Gallen, 21:45 Uhr
DJ Large. looptroop rockers/promoe), DJ Dilate > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr
Dance night mit den Taxidancers. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr
Flower Power. Sound of the Sixties mit DJ Ghost und DJ Spidi > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Hot Shoes Party. von Rock bis House. Bei guter Witterung ist der Sommergarten offen > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 22 Uhr
Lockaewickler III. Hip Hop, Oldschool, Ragga. Das Plattenspiel feat. Captain Jack (Ponybomb), DJ Suit ... > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

DIVERSES

Adlerbrocki. > Adlergasse St. Gallen, 10-16 Uhr
Interkultureller Begegnungstag. Bühnenprogramm und kulinarische Speisen aus aller Welt > Waaghaus St.Gallen, 10 Uhr
Lichtarbeit mit den Engeln, Meistern und Naturwesen. > evangelisches Kirchgemeindehaus St. Mangen St. Gallen, 10-17 Uhr
Stossfeier. offizielle Gedenkfeier auf dem Stoss > Stoss Gais, 10 Uhr
Tag der offenen Tür. > Geburtshaus Artemis Steinach, 11-17 Uhr

SONNTAG 19.06

KONZERT

Matinée am Flüchtlingssonntag. Kultur kennt keine Grenzen. Rezitation, Musik, Gesang und Tanz. > Tonhalle St.Gallen, 10:30 Uhr
Festlicher Sommerabend. J.Chr. Bach, Sinfonietta für Streicher in F, Antonio Vivaldi, Vier Jahreszeiten - Der Sommer, Antonio Vivaldi, Konzert für 2 Trompeten, Thomas Schalch (Trompete), Leopold Hrach (Trompete), Raikan Eisenhut (Violine), Collegium Musicum St.Gallen > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 19 Uhr
Serenade. Festlicher Sommerabend, Collegium Musicum St.Gallen > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 19 Uhr
20 Jahre Bach-Kantorei. Die Sintflut, Kantate für gemischten Chor a capella. Ursula Jaggi: Orgel. Wilfried Schnetzler: Leitung > evangelische Kirche Heiligkreuz St. Gallen, 20 Uhr
Modernity: Joyce an Music in Zurich and beyond. Tad R. Lauer (Violine) und Peter Salomon (Klavier). Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Städtimühle Buchs SG, 20 Uhr

FILM

Der 10. Sommer. Kalli und seine Freunde möchten in ihren Sommerferien einen Zoo aufbauen. Nur, was sich an Getier so fangen lässt, macht noch keine wirkliche Attraktion aus. Da kommt den Kindern eine bestechende Idee. > Rosental Heiden, 15 Uhr
Jesus, Du weisst. Ulrich Seidl porträtiert sechs Gläubige, die ganz persönlich mit Gott sprechen. Der preisgekrönte Dokumentarfilm des kompromisslosen Regisseurs wurde als «Hardcore-Variante aller Religionsfilme» hymnisch gefeiert. Ein aufwühlendes, komisches und berührendes Werk. > Rosental Heiden, 19 Uhr
Satin Rouge. Lilia kümmert sich in Tunis allein um die Erziehung ihrer Tochter. Als sie sie eines Nachts sucht, landet Lilia im Nightclub «Satin Rouge», wo sie eine neue Welt entdeckt. Tunesischer Film über die lustvolle Selbstbefreiung einer Frau. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr
Songs from the second floor. 2001, Regie: Roy Anderson > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert. Mit einem klapprigen Reisebus machen sich drei Travestiten auf eine abenteuerliche Reise durch Australien. Das kultige Roadmovie begeistert mit seinen hinreissenden Drag Queens und den tollen Songs. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Geier-Wally. nach Wilhelmine von Hillern. Der Stromminger ist der mächtigste und stärkste Bauer vom ganzen Ötztal. Seine Tochter Walburga verdient sich den Spitznamen Geier-Wally, indem sie in steiler Felswand das Nest eines Geiers aushebt. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Ein Frühlingserwachen. nach Frank Wedekind. In einer Bearbeitung von Adrian Strazza, Produktion des Jugendtheaterclub St.Gallen (JTC) > Jugendkulturräum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

KABARETT

Fräulein Clara und Herr Anton. präsentieren «Mordslieder». Eine Show zum Totlachen > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

KUNST

Artistic Passages. Führung: cross connections of New Art. Aus den «English Series», mit Nadine Scheu, art historian, Konstanz > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

VORTRAG

Matinée. anlässlich des Flüchtlingstages > Theater St.Gallen, 11 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St.Gallen, 20 Uhr

MESSE

TCO Tuning Event 05. Auto-Tuningmesse mit verschiedenen Verkaufsständen (Autozubehör), div. Attraktionen und Festwirtschaft des SFC Bischofszell. > Parkplatz Bina Bischofszell, 9-17 Uhr

DIVERSES

Kalter Krieg. Terrorismus, Schweizer Landesverteidigung. Podiumsdiskussion mit Ernst Mühlemann und Gästen > Eichhofbunker Kreuzlingen, 11 Uhr

MONTAG 20.06

KONZERT

Repertoire-Workshops. der Jazz Berufsschule > Kultur im Bahnhof St. Gallen, 19 Uhr
Session-room: jazz-session. > Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr

FILM

Mur. Ein Film von Simone Bilton > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Festspielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skandalösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Ein Frühlingserwachen. nach Frank Wedekind. In einer Bearbeitung von Adrian Strazza, Produktion des Jugendtheaterclub St.Gallen (JTC) > Jugendkulturräum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 14 Uhr, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Schul-lesbisches Café. > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Frauenzigarre Treffpunkt. > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr
Von Bodenjägern und Krebsen unter dem Blumentopf. Führung mit Julia Hofstetter und Karin Hungerbühler, Fachstelle Umwelt und Energie. In der Reihe: Natur findet Stadt. > Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr
Frauenbeiz: Überraschungssessen. Wir lassen uns vom Eisenwerk kulinarisch verwöhnen > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

DIENSTAG 21.06

KONZERT

Pro-Pain. Die amerikanische Hardcore-Legende spielt ihre einzige Show in der Deutschschweiz. Support: Subscribe (HU) und Superbutt (HU) > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr
Repertoire-Workshops. der Jazz Berufsschule > Kultur im Bahnhof St. Gallen, 19 Uhr

Heinz Lieb & Gäste. > Restaurant Alhambra St.Gallen, 20 Uhr
Session-room: percussion-workshop. > Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr

FILM

Nicolas Bouvier - 22 Hospital Street. Der Genfer Schriftsteller Nicolas Bouvier brach 1952 zu einer Weltreise auf. Der Film erkundet die Herausforderungen dieser geheimnisumwitterten Reise, die Bouvier in eine tiefe Lebenskrise stürzte. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Ein Frühlingserwachen. nach Frank Wedekind. In einer Bearbeitung von Adrian Strazza, Produktion des Jugendtheaterclub St.Gallen (JTC) > Jugendkulturräum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr
Der Meteor. von Friedrich Dürrenmatt. Studententheater der Uni St.Gallen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Männer...haben auch ihr Gutes. Kabarett. Heilwig Pfanzerler nähert sich dem unerschöpflichen Thema Männer von zwei Seiten: in gewohnt tief sinnig-humorvoller Weise als pointierte Interpretin vieler Chansons und als Moderatorin der Talkshow. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Tschüss und Wööscht. Grill und Live Jazz mit Maria Gstrein Group > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr
Editanstalt. Elektronik > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St.Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr
Offenes Kreistanzen. > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 20 Uhr

MITTWOCH 22.06

KONZERT

Repertoire-Workshops. der Jazz Berufsschule > Kultur im Bahnhof St. Gallen, 19 Uhr
AK-Unplugged. Classic Rock/Pop > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr
Heilende Klänge des Ayurveda. Seit über 20 Jahren geht Dr. Shri Balaji També mit seinen «Heilenden ayurvedischen Klängen» auf Europatournee > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr
session-room: percussion-session. > Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr

FILM

Docuzone: The white Diamond. Am Fuss des riesigen Kaieteur-Wasserfalls im Herzen von Guyana, wo sich die höchsten Äste der Bäume mit dem Himmel vereinen, liegt ein Land voller unerforschter Wunder > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
From Hell. Eine Reihe von Prostituierten wird in London bestialisch ermordet. Inspektor Abberline übernimmt den Fall, der auch in den feineren Kreisen der Stadt für Unbehagen sorgt. Atmosphärische Verfilmung des genialen Comicromans mit Johnny Depp. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Nibelungen. von Friedrich Hebel > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Norma. Oper von Vincenzo Bellini. Die gallische Priesterin Norma liebt den römischen Prokonsul Pollione. Sie hat mit ihm zwei Kinder, die sie heimlich aufgezogen hat. Doch sie weiss nicht, dass sein Herz für eine andere schlägt: für die Priesterin Adalgisa. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Ein Frühlingserwachen. nach Frank Wedekind. In einer Bearbeitung von Adrian Strazza, Produktion des Jugendtheaterclub St.Gallen (JTC) > Jugendkulturraum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr
Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St. Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Zockerstube. Spielen im Kugl mit Sisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr
Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr
DJ El Mex. Country, Americana, Bluegrass, Tx Mex, Western-Swing > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Soundstage. Nine Pound Hammer: Trucker Punks on the lost highway. Mit Cody_J > Fanatorium im Splügeneck St. Gallen, 20 Uhr
Tanzkurs/Taxi Dancers. Tanzkurs für Anfänger (Salsa, Merengue), anschliessend Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr
Stadt in der Landschaft - Landschaft in der Stadt. Führung mit Edgar Heilig, Stadtplanungsamt. In der Reihe: Natur findet statt. > Mühl-eggbahn St. Gallen, 18 Uhr

DONNERSTAG 23.06

KONZERT

Irene Gehring. Dunkel wars, der Mond schien helle > Gambrinus Jazz Plus St. Gallen, 21 Uhr

FILM

Ricordare Anna. Jährelang lebte Viktor (Matthias Grädinger) mit seiner Tochter im Streit. Erst nach ihrem Tod macht er sich auf die Suche nach ihren wahren Beweggründen und dem Grund ihres Zerwürfnisses. > Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Festspielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skandalösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Nibelungen. von Friedrich Hebel > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Sommertheater: Katharina Knie. Gespielt wird das Stück "Katharina Knie" von Carl Zuckmayer, Regie führt Stephan Witschi. > Schlossgut Girsberg Kreuzlingen, 20 Uhr
Der Meteor. von Friedrich Dürrenmatt. Studententheater der Uni St.Gallen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr
Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St. Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St. Gallen, 21 Uhr

KUNST

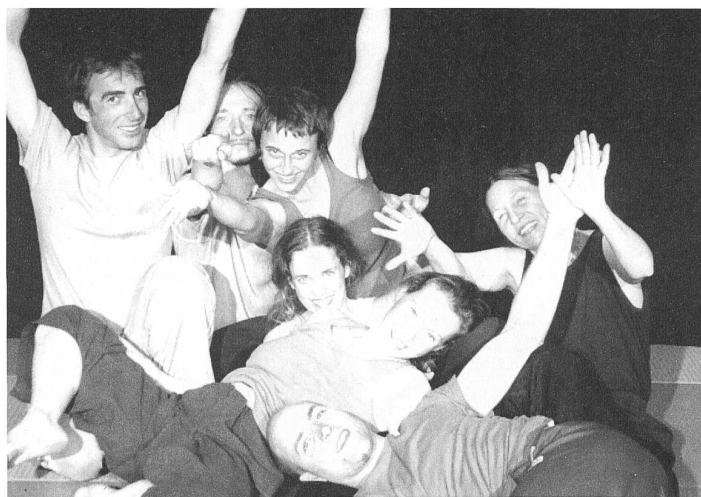
Impex - internationales Performance-meeting. Mit Robin Deacon (London), Howard Matthew (London), Isadel Rohner (Mohren/Zürich), Labor (Basel) > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

LITERATUR

Al Infeld liest. aus seinem Buch: Blitz und Liebe. Lotta Sutter liest aus dessen Biografie: In aller Welt zu Hause > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr
Donnerstagslesung. Begegnungen mit der grünen Insel. Mit Maja Senderhauf (Buchs), Irland-begeisterte. Eine Veranstaltung des Buchser Kultursommers: Welcome Ireland > Städtlimühle Buchs SG, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Gammino & Friends. Soulfully funkned-out Stuff > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr



GESCHICHTEN IM MINUTENTAKT

Schule für Bewegungstheater in der Kellerbühne St.Gallen

Bewegungsarbeit, Theater-Grundlagen, Atemarbeit, Sammlungsfähigkeit und bühnentechnisches Können: Fähigkeiten, welche die S.A.V.-Schule ihren Schülerinnen und Schülern vermitteln will. Zum Abschluss des ersten Studienjahres wird nun das Gelernte mit dem Programm «1-Minuten-Geschichten» auch gezeigt. Die Zuschauer werden mit Rhythmus, Stimmen, Zauberei, Pantomime, Tanz und Tanzakrobatik auf Trab gehalten. Mi und Do, 29. und 30. Juni. Kellerbühne St.Gallen. Freier Eintritt, Kollekte.



MALERISCHE GESICHTS-STUDIEN

Workshop im Dachatelier St.Gallen

Im St.Galler Dachatelier dreht sich eine Nacht lang alles um Gesichter. Das Motto: «Zwei Gesichter der Nacht». Daniel Eisenhut lädt alle Interessierten zum Porträtieren, Modell sitzen oder auch nur zum Zuschauen ein. Unterstützt von Farben und Musik wird im Dachatelier das menschliche Gesicht erforscht, studiert und nicht zuletzt auch gefeiert. Freitag, 24. Juni, Dachatelier St. Gallen. Anmeldung und Infos: sekretariat@dachatelier.ch oder Tel. 076 517 01 57.

Live-Jam/Open Stage.

Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

Tanzkurs/Taxidancers. Tanzkurs für Fortgeschrittene (Discofox), anschliessend Dance Night mit den Taxidancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

DJ Aris. R'n'B > Limette-Club St. Gallen, 21 Uhr

Freshcuts Night. Psycho tech team (electronica & broken dreams) > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

Irene Gehring mit Dunkel wars, der Mond schien helle. Grooves und Moves quer durch Pop, Jazz und Schlager > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Starlift. Singe Deinen Karaoke-Lieblingshit > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

DIVERSES

Natur findet Stadt: Mauer- und Alpen-segler. Auf den Spuren von Mauer- und Alpenseglern in der Stadt. Führung mit Iris Scholl. Treffpunkt vor der Kathedrale. > Kathedrale St. Gallen, 18-20 Uhr
sweat your Prayers. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30-21:30 Uhr

PRECIOUS and PRESENT

kleine intime inspirationssammlungen

13. mai bis 23. juni 2005



exex.akademie

do 12. mai 05, ab 19 uhr

precious and present. kleine intime inspirationssammlungen

eröffnung mit einer einföhrung von corinne schatz

20 uhr gesangsperformance von jeanine osborne.

musikalische begleitung brigitte meyer (cello)

projektleitung rahel müller und corinne schatz

do 19. mai, 20 uhr

von musikalischen gedanken zu konkreten tönen – von atmosphärischen vorstellungen zu präzisen bewegungen

gespräch zwischen alfons karl zwicker und philipp egli

alfons karl zwicker, «erinnerung an august stramm für bariton solo»,

interpretiert von bernhard bichler (bariton)

do 26. mai, 20 uhr

tanger telegramm. florian vetsch, christian berger und markus brechbühl

eine literarische und musikalische reise ins legendäre tanger

do 9. juni, 20 uhr

«der einfall und die leidenschaft» – gesprächsrunde moderiert von elisabeth wandeler-deck

austausch über leidenschaft und inspiration, persönliche schätze, forschungen und erfahrungen

do 23. juni, 19 uhr. grabenhalle st. gallen

exex.stage. IMPEX – internationales performancemeeting

robin deacon (london), howard matthews (london), isabel rohrer (mohren/zürich), labor (basel)

weitere informationen unter www.visarteost.ch

öffnungszeiten donnerstag 9 bis 12 uhr und 14 bis 17 uhr oder

auf anfrage unter 071 244 93 94 oder 079 774 85 52 bei corinne schatz

projektraum exex, oberer graben 38, 9000 st. gallen

exex@visarteost.ch, www.visarteost.ch

FREITAG 24.06

KONZERT

Saisonschlussfest. The Masons (USA), Garage Rock'n'Roll. The Failes Teachers (CH), Strassenpunk > Gaswerk Winterthur, 18 Uhr

MatterLive. MatterLive sind zwei wilde Flamenco-Gitaristen plus Kontrabass plus Singstimme, die die Bärner Texte in Matterscher Qualität und doch neu auf die Bühne bringen - Ueli Schmezer (Gesang), Michel Poffet (Kontrabass), Mats Küpfer und Lucas Stähli (Gitarre). > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

Winterthur unplugged. Ein Wochenende mit Lokalbands > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr
bienenhaus.schwirren.. Forum für andere Musik. Der Schlusspunkt. The Dusa Orchestra - Balkan-Jazz mit Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxophon), Patrick Kessler (Kontrabass), Enrico Lenzin (Percussion) > Kunstraum Kreuzlingen, 20 Uhr

Giant Sant. Howe Gelb gilt als die graue Eminenz des US-amerikanischen Gitarren-Undergrounds > Theaterzelt Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

Mya.N & Band. > Gambirinus Jazz Plus St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Kingdom of Heaven. Als der Schmied Balian (Orlando Bloom) erfährt, dass er von einem Kreuzritter in Jerusalem abstammt, macht er sich auf den Weg dorthin und wird zum tapferen und geachteten Krieger im Namen eines gefährdeten Königs. > Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Producing Adults. Weil Antero kein Kind will, nimmt Venla die Sache selbst in die Hand. Unterstützung erhält sie von ihrer Kollegin Satu. Prompt schlittern die beiden Frauen in eine heftige Romanze. Preisgekrönte Lesbenkomödie über heisse Liebe und künstliche Befruchtung. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr
The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert. Mit einem klapprigen Reisebus machen sich drei Travestiten auf eine abenteuerliche Reise durch Australien. Das kultige Roadmovie begeistert mit seinen hinreissenden Drag Queens und den tollen Songs. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

THEATER

Die Nibelungen. von Friedrich Hebel > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

LITERATUR

Poetry Slam. für Jugendliche bis 20 Jahre. In Zusammenarbeit mit Solarplexus > Jugendkulturräum Flon (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr

VORTRAG

Schlüsselblume und Schlangenmoos. Pflanzenbilder von Caspar Tobias Zollikofer, Referent: Wolfgang Göldi > Kantonsbibliothek Vadana St.Gallen, 13 Uhr

CLUBBING | PARTY

Circus Kreisoline: Holig Popoff trifft Wolf Jungle. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

Die Raggabude. Albanifest Special. Blackspider Sound > Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr

Mya N. Selbstbewusste Symbiose von Pop und Jazz, gesungen von einer wunderschönen Stimme > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

She-DJ MSJoy. Partysound > Limette-Club St. Gallen, 21:30 Uhr

Rock Club. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

DIVERSES

Führung durch das Kinderdorf. Lernen Sie den erfolgreichen Grundgedanken und die heutige Arbeit der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi kennen.

> Kinderdorf Pestalozzi Trogen, 14 Uhr

Internationale Volksküche. > CaBi Antirasismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr

Besuch. Max Bottini spricht mit Jürg Niggli über das Projekt Tisch. > Kultur Cinema Arbon, 20 Uhr

SAMSTAG 25.06

KONZERT

Libre. Latin, Hip-Hop, Salsa, Reggaeton, anschl. Latin-Party mit DJs > Grabenhalle St. Gallen

Domorgelkonzert. Orgelnacht über das Thema Bach mit neun Organisten aus St. Gallen - Werke von Franz Liszt, Sigfrid Karg-Elert, Johann Sebastian Bach u.a. > Kathedrale St. Gallen, 19:15 Uhr

Camerata Salonistica goes Hollywood. Konzert mit sinfonischer Filmmusik > Hotel Metropol Widnau, 19:30 Uhr

Wasser für Mont Rolland, Senegal. Benefizkonzert mit Malcolm Green und Band sowie SAF SAP Griots aus Senegal. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30 Uhr

Malente. > Kraftwerk Krummenau, 20 Uhr
Natur findet Stadt: Musik und Kunst und Weidenbau. Ein Abend mit Künstlern und Musikern der Gruppe «Sanfte Strukturen» > Stadtpark St.Gallen, 20 Uhr

Winterthur unplugged. Ein Wochenende mit Lokalbands > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Bleeding Hate, Chainedrive. Melodic Death-metal, Heavy-Metal > Catwalk Music-Bar St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Cycles of Porn - Sex Life in L.A. Part 2. Der eindruckliche Dokumentarfilm gibt einen faszinierenden, aber auch ernüchternden Einblick in die Porno-Industrie von Los Angeles. Fazit: Erregung wird genauso maschinell hergestellt wie konsumiert. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

Filmfabrik: Paris qui dort. Stummfilm von René Clair (1923) mit muikalischer Begleitung von J. Schmid, C. Luterbacher, U. Martin. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

RAT VON ADAM GREEN

29. OpenAir St.Gallen

Zu Tausenden fallen sie wieder in die Stadt ein, binden sich Petbier und Plastikzette auf den Rücken und pilgern ans 29. St.Galler Open-Air. Wie es so geht kurz vor dem Dreissigsten, kommt man ins Nachdenken, und so warten unten im Tobel eine ganze Menge Bands auf der Bühne, die etwas zu sagen haben. Zum Beispiel der Mann auf dem Bild, Herr Adam Green. Und überhaupt ein paar weitere gute Namen: Sonic Youth und Cake im Grossen, Nouvelle Vague und Panteon Rococo im Kleinen. Alles übrige erfährt, wer dieses Magazin umdreht. Eine Frage allerdings bleibt, zumindest wenn es regnet: Was macht die Stadtpolizei mit all den Schmutzfinken, sollte am 5. Juni der Wegweisungsartikel angenommen wurden? Adam Green weiss bestimmt Rat.

1. bis 3. Juli, Sittertobel St.Gallen. Mehr Infos: www.openairsg.ch

Happy Together. Lai und Ho reisen von Hongkong nach Buenos Aires, wo ihre Beziehung zerbricht. Wong Kar-wais preisgekrönter Film über das Ende einer schwulen Liebesbeziehung verbindet die berührenden Bilder mit der Melancholie des Tangos. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Kingdom of Heaven. Als der Schmied Balian (Orlando Bloom) erfährt, dass er von einem Kreuzritter in Jerusalem abstammt, macht er sich auf den Weg dorthin und wird zum tapferen und geachteten Krieger im Namen eines gefährdeten Königs. > Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

St.Galler Autorentage. Finale: Das Schauspielensemble liest aus den Stücken von acht FinalistInnen. Das Publikum kann mitentscheiden. Es wird ein Jury- und ein Publikumspreis vergeben. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

Norma. Oper von Vincenzo Bellini. Die gallische Priesterin Norma liebt den römischen Prokonsul Polli-one. Sie hat mit ihm zwei Kinder, die sie heimlich aufgezogen hat. Doch sie weiss nicht, dass sein Herz für eine andere schlägt: für die Priesterin Adalgisa. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Die Ermittlung. Peter Weiss Dokumentartheater legt Zeugnis ab von den menschenverachtenden Geschehen im KZ Ausschwitz. Er erarbeitet in elf Gesängen ein Konzentrat aus Hunderten von Prozessakten. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

St.Galler Autorentage. Lange Lesenacht auf der Freilichtbühne mit Birgit Doll und dem Schauspielensemble. Motto: St.Gallen und der Rest der Welt > Theater St.Gallen, 22:30 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

thurgauische kunstgesellschaft
kunstraum kreuzlingen
bodanstrasse 7a
tel. 0041-71 677 10 38
www.kunstraum-kreuzlingen.ch

forum andere musik _bienenhaus.schwirren.
ausstellung und veranstaltungsreihe in kreuzlingen
3. bis 24. juni 2005

vernissage
kunstraum: klanginstallation von christina kubisch
schulstrasse und seminarareal
reto friedmann und annette schmucki,
rolf graf, edu haubensak, klaus lutz, töbi tobler
freitag, 3. juni um 19 uhr

konzert
kunstraum: werke von schmucki und haubensak
freitag, 10. juni um 20 uhr

schlusspunkt
kunstraum: vortrag von kathleen bühler
freitag, 24. juni um 20 uhr

geöffnet:
donnerstag und freitag 17 bis 20 uhr
samstag 13 bis 17 uhr
sonntag 11 bis 17 uhr

COMPOSITIONS DE FEMMES



LILI BOULANGER & ROSY WERTHEIM
*** Raritäten in Erstaufführungen ***
12. Juni Tonhalle, Museumstrasse 1, St. Gallen
Konzertbeginn 17 Uhr

Mona Somm Gesang
Eric Machanic Piano
Boris Previsic Flöte
Amar Quartett

Abendkasse 45 Minuten vor Konzertbeginn
Karten zu Fr. 25 / 35 unnummeriert / Reservation: compositions-de-femmes@gmx.ch

Raoul De Keyser
Retrospektive
Kunstmuseum St.Gallen
bis 21.8.05
Idyllisch
Von der Romantik bis
zur Gegenwart
Kunstmuseum St.Gallen
bis 6.11.05

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Freitag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Mittwoch
bis 20 Uhr
Samstag/Sonntag
10 bis 17 Uhr
kunstmuseumsg.ch

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12
www.museumimlagerhaus.ch

2. Mai - 10. Juli 2005

Auf zur Weltumsegelung!
Reisen zu Wasser, zu Land, in der Luft
und im Kopf

Öffentliche Führung:
So, 12. Juni, 10.30 Uhr

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Der Rapstand. Albanifest Special. Vinylcutterz Crew feat.: DJ Gro, DJ High Time, DJ Jesaya, DJ Suit > Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr

DJ Hurricane. Finest House Music > Limette-Club St. Gallen, 21:30 Uhr

Afro-Music-Party. > Alte Kaserne Winterthur, 22 Uhr

Dance night mit den Taxidancers. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Sommernachts-Party. DJ Socks & DJ DZ. Die letzte Party vor der Sommerpause > Remise Wil SG, 22 Uhr

Staying Alive Party. The real Sound of the 80s. Bei guter Witterung ist der Sommergarten offen > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 22 Uhr

DubClub. Studer TM, whitemoon, vodka > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 23 Uhr

DIVERSES

Adlerbrocki. > Adlegasse St. Gallen, 10-16 Uhr
Eröffnung. Die Buchhandlung zur Rose schlägt ihre erste Seite auf > Buchhandlung zur Rose St.Gallen, 10 Uhr

Österreichischer Abend. Mit Österreichischer Musik und Essen > Schwimmbad Waldstatt, 16 Uhr

Mittsommer-Erzählnacht. Erzähl deine Geschichte. Du hast zwischen einer und zehn Minuten Zeit. > Pfadiheim Flawil, 21 Uhr

SONNTAG 26.06

KONZERT

Konzert Mandolinen-Orchester. Leitung: Erich Schläpfer > Schloss Rapperswil SG, 17 Uhr
Trio Meridian. Abendessen auf dem Meridian der Volksmusik. Frisches aus unserem Garten und frische instrumentale Klänge mit Kontrabass, Flöten und Akkordeon > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr

Winterthur unplugged. Ein Wochenende mit Lokalbands > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

FILM

Der 10. Sommer. Kalli und seine Freunde möchten in ihren Sommerferien einen Zoo aufbauen. Nur, was sich an Getier so fangen lässt, macht noch keine wirkliche Attraktion aus. Da kommt den Kindern eine bestechende Idee. > Rosental Heiden, 15 Uhr
Hrein og bein (Straight out - Stories from Iceland). Schwule und Lesben aus Island erzählen von Coming-out, Schwierigkeiten mit den Eltern und ersten Liebeserfahrungen. Der erste isländische Dokumentarfilm über Homosexuelle ist ein wichtiges Dokument. > Kinok St. Gallen, 18:45 Uhr



CLEAN OPENAIR

Benefiz für Gassenarbeit auf der Insel Werd

Es ist bereits zur schönen Tradition geworden. Das Clean Openair auf der «Franziskaner Insel Werd» in Eschenz TG findet dieses Jahr bereits zum fünften Mal statt. Zeigen, dass es auch ohne Alkohol und Drogen geht, ist ein Ziel. Geld für die franziskanische Gassenarbeit zu gewinnen ein zweites. Die kulturellen Höhepunkte sind am Freitag Duplex und Treetales, am Samstag Die Regierung (Bild), Linard Bardill und Eric St. Michael (Samstag) sowie am Sonntag der Openair-Gottesdienst mit den «Gospel Joy Singers» und das grosse Barockkonzert am Sonntag in Stein am Rhein. Schön ist aber nicht nur die Tradition, sondern auch die Preise: Wer den normalen Eintrittspreis, 40 Franken für beide Tage, nicht bezahlen kann, kann einen Beitrag aus eigenem Ermessen leisten.

Fr bis So, 1. bis 3. Juli, Insel Werd bei Eschenz TG. Weitere Informationen: www.franziskaner-werd.ch

Persona. 1966, Regie: Ingmar Bergmann > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Ricordare Anna. Jahrelang lebte Viktor (Matthias Gnädinger) mit seiner Tochter im Streit. Erst nach ihrem Tod macht er sich auf die Suche nach ihren wahren Beweggründen und dem Grund ihres Zerwürfnisses. > Rosental Heiden, 19 Uhr

Sugar. Cliff macht erste sexuelle Erfahrungen im Strichermilieu. Seine anfängliche Begeisterung für die schönen Jungs macht schnell der Ernüchterung Platz. Preisgekrönter Film über Torontos nächtliche Stricherszene. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Sonntagsmatinée. Peter Turini liest «Die Eröffnung» > Theater St.Gallen, 11 Uhr
St.Galler Autorentage. Abschlusskundgebung: Vergabe des Jury- und des Publikumspreises > Theater St.Gallen, 12:30 Uhr
Der Sandmann. Schauspiel von E.T.A. Hoffmann. Der Student Nathanael meint im ominösen Wetterglashändler Coppola die Schreckgestalt seiner Kindheit wieder zu erkennen - den Sandmann. Die Begegnung stürzt ihn in eine tiefe Identitätskrise. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
TmbH & Special guests. Impro-Match mit Wortkomplott > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

TANZ

Raumgriff V: Tanz im Stadtpark. Bolero & Co., Das Meisterwerk von Maurice Ravel soll im 3. Tanz im Stadtpark die Tanzenden unter freiem St.Galler Abendhimmel zu Höchstleistungen anspornen. Choreographie: Philipp Egli > Stadtpark St. Gallen, 21 Uhr

KUNST

Finissage. der Ausstellung von Lika Nüssli: «Von der Hirschkuh die gerne ein Schätzchen sein wollte» > Galerie vor der Klostermauer St. Gallen, 10-12 Uhr
Franz Anton Haim. Führung: (1830-1890) Bauernmaler > Museum Appenzell, 10:30 Uhr
Finissage. Mit Dr. Isabella Studer-Geisser, Kuratorin > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr
Iranische Flachgewebe im Spiegel der Moderne. Führung: In der Ausstellung sind Kelims und Sofrehs in Konfrontation mit Bildern von Josef Albers, Sean Scully, Olivier Mosset, Markus Weggenmann und einer Arbeit von Antoni Tàpies > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr
Der wachsende Traum als Raum und Schwelle. Führung: Träume als Ort bei Bruce Naumann. Stephan Greitemeier, Kunst- und Medienwissenschaftler, Konstanz > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

MONTAG 27.06

FILM

Producing Adults. Weil Antero kein Kind will, nimmt Venla die Sache selbst in die Hand. Unterstützung erhält sie von ihrer Kollegin Satu. Prompt schlittern die beiden Frauen in eine heftige Romanze. Preisgekrönte Lesbenkomödie über heisse Liebe und künstliche Befruchtung. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

VORTRAG

Die 4 noblen Wahrheiten und der 8-fache Pfad des Buddha. Vortrag von Swami Yogeshwaranada, Indien. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

Schul-lesbisches Café. > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Frauenzigarre Treffpunkt. > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr

DIENTAG 28.06

KONZERT

Heinz Lieb & Gäste. > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr
Tschäss und Wöoscht. Grill und Live Jazz mit der Daniel Maurizi Band > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

FILM

2046. Während Chow an einem Science-Fiction-Roman schreibt, wird er von Erinnerungen an vergangene Affären heimgesucht. Wong Kar-wai neustes Werk über verlorene Liebe ist eine Huldigung an Chinas schönste Schauspielerinnen. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Nibelungen. von Friedrich Hebel > Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

>>> **Die Hirschkuh geht ab:** 26. Juni, 10-12 Uhr, Galerie vor der Klostermauer St.Gallen

Türöffnung

DO. 02.	Ein kleines Konzert # 20 Band noch nicht bekannt	21.00 Uhr
FR. 03.	A Tribute To FRANK ZAPPA mit: EOS GUITAR QUARTET und „INFRASTEFF“ SIGNER Vier klassische Gitarristen auf den Spuren des Universalgenies Frank Zappa Einführung von „Infrasteff“ Signer	20.00 Uhr
SA. 04.	Konzerte mit: ROCK'N'ROLL STORMTROOPERS (D) THE STRIVERS (ZH) STRIVE (SG) anschliessend Party mit DJ	21.00 Uhr
SO. 05.	Konzert und Beisammensein mit: DIE RABIASTEN „Wegweisungskonzert“ - Eine Symphonie des Lumpenproletariats	15.00 Uhr
MI. 08.	HipHopShows.ch presents: ANTICON NIGHT feat. SOLE (USA) PEDESTRIAN (USA) TELEPHON JIM JESUS (USA) Das amerikanische Underground / Abstract - HipHop Label ANTICON RECORDS präsentiert einige seiner besten Acts	20.00 Uhr
DO. 09.	HALLENBEIZ „Ein Houdini Experiment“ Hamburg - Bern ↔ Die Grabenhalle lädt in die gemütliche Hallenbeiz mit Sounds vom Plattenteller	20.30 Uhr
FR. 10.	Konzert mit Tanz: LA TINA & THE AMBER ENSEMBLE mit: „Resonance - vientos de otra tierra“ Flamenco / Osteuropäische Musik-Fusion mit Live-Tanz	19.30 Uhr
SA. 11.	A - Static DJ / Dub Elektro House mit: ANDY TAYLOR / TOM DRILL / CHRISS OWN / PIERRE NOIR Dub, Elektro House, Prog Tunes Specials: Live Visual Performance & Light Show Treffpunkt elektronischer Musik- und Visualkultur	22.00 Uhr
DO. 16.	HALLENBEIZ mit THEATER AM TISCH Eine szenische Lesung, Neue Vahr Süd (Sven Regener) mit Musik anschliessend DJ DITSCHER und LIVE GEHRIG	20.00 Uhr
FR. 17.	Konzert mit: THE CLIMAX BLUES BAND	21.00 Uhr
SA. 18.	No Function - Mostly Pointless Konzerte mit: MOSTLY HARMLESS / LABIA MILIGHT / MEPHISTO - SYSTEM	21.00 Uhr
DO. 23.	AfriKaribik und Comedia präsentieren zum 70sten von AL IMFELD : AL IMFELD mit seinem neuen Buch „Blitz und Liebe“ (Geschichten aus vier Kontinenten) und LOTTA SUTER mit der Biografie zu Al Imfeld „In aller Welt zu Hause“	19.30 Uhr
FR. 24.	siehe Tagespresse	
SA. 25.	Konzert mit: LIBRE Latin HipHop, Salsa, Reggaeton anschliessend Latin Party mit DJ's	21.30 Uhr
DO. 30.	HALLENBEIZ Die Grabenhalle lädt in die gemütliche Hallenbeiz mit Sounds vom Plattenteller	20.30 Uhr



Varwe

Einladung zum Informationstag Samstag 18. Juni 2005 9–12 h

9⁰⁰, 10⁰⁰, 11⁰⁰ Einführungen
Ausstellung von Arbeiten aus den Kursen



Quartals-Kurse
Grundkurs
Vorkurs Bildnerisches Gestalten
Themenkurse
Kurse für Kinder im Schulalter
Malwoche im Herbst in Avrona

Varwe

Malen Zeichnen Formen
Konstanzerstrasse 79a, 9500 Wil
Telefon 071 912 16 76

Arthur Wyss
Maler und Lehrer für bildnerisches Gestalten

KABARETT

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

LITERATUR

Text + Jazz. Es liest Manfred Heinrich, Jazz-improvisationen von Luca Leombruni > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
She-DJs Demetria & Citycath. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

DIVERSES

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr
Offenes Kreistanzen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

MITTWOCH 29.06

KONZERT

Fest der schönen Stimmen. Die Stars von Morgen mit Solistinnen und Solisten vom Internationalen Opernstudio des Opernhauses Zürich und der Basel Sinfonietta (Leitung: Thomas Barthel) > Stadttheater Schaffhausen, 18:30 Uhr,
Jazzseminar Abschlusskonzert. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

FILM

Docuzone: The white Diamond. Am Fuss des riesigen Kaieteur-Wasserfalls im Herzen von Guyana, wo sich die höchsten Äste der Bäume mit dem Himmel vereinen, liegt ein Land voller unerforschter Wunder > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Festspielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skandalösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Nibelungen. von Friedrich Hebel > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
1-Minute-Geschichten. Die Schule für Bewegungstheater zeigt, was in einer Minute alles möglich ist. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr

Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Franz Anton Haim. Führung; (1830-1890) Baumeister > Museum Appenzell Appenzell, 14 Uhr
Idyllisch. Führung; Von der Romantik bis zur Gegenwart > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

LITERATUR

Lesung mit Bernhard Brack. Nichts Menschliches ist mir fremd. > Café Schöffli Urnäsch, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Zockerstube. Spielen im Kugl mit Sisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr
Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
She-DJ Milna. Osttangente: Von Finnland über Rumänien bis Griechenland > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Soundstube. Carte Blanche. Mit Marcel Elsener und Peter Lutz > Fanatorium im Splügeneck St.Gallen, 20 Uhr
Tanzkurs/Taxi Dancers. Tanzkurs für Anfänger (Salsa, Merengue), anschliessend Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr
Natur findet Stadt: Natur-Vielfalt im Osten der Stadt. Führung mit Thom Roelly, Leiter Gartenbauamt. > Botanischer Garten St. Gallen, 18:30 Uhr

DONNERSTAG 30.06

KONZERT

Giapocuzzi Project. unplugged & Vera Rudolf von Rohr > Gambrinus Jazz Plus St. Gallen, 21 Uhr

FILM

Katzenball. Ein lebensfroher Einblick in 100 Jahre Zeit- und Kulturgeschichte der Lesben. Schweizer Frauen verschiedener Generationen geben Einblick in ihr Leben und Anderssein. > Rosental Heiden, 20:15 Uhr
L'amour en fuite. Antoine will sich ganz seiner Schriftstellerei und seinen Liebschaften widmen.witziger Abschluss von François Truffauts Antoine Doinel-Reihe. Mit einer Einführung des Psychotherapeuten Hannes Steiner. > Kinok St. Gallen, 20 Uhr

THEATER

Die Nibelungen. von Friedrich Hebel > Stadttheater Konstanz, 19 Uhr
1-Minute-Geschichten. Die Schule für Bewegungstheater zeigt, was in einer Minute alles möglich ist. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr



LATIN SPIRIT
Brasilianisch-afrikanisch-kubanische Klänge in Altstätten
Einen duftenderen Konzertraum dürfte es wohl nirgends geben. Im Glashaus von Blumen Müller machen sich «Agua de beber» auf, die Blumen mit Bossa Nova, Samba, Bolero oder Forro zu giessen. Agua de beber (Maiara Aracê, Gesang; Christian Piller, Gitarre/Gesang; Reto Deuber, Bass; Hans-Peter Häderli, Perkussion) spielen Musik aus ganz verschiedenen Gegenden Brasiliens. Dabei nehmen sie auch immer wieder Rhythmen aus Afrika oder Kuba auf. Im Mittelpunkt dabei stets die kräftige Stimme der Brasilianerin Maiara.
Samstag, 2. Juli, 20 Uhr. Blumen Müller in Altstätten.

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr
Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNG

Kultur am Nachmittag. Verwandlung in Alltag und Religion der Amazonas-Indianer. Führung durch die Ausstellung > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14:30 Uhr

LITERATUR

Frühschicht. Spezial mit Gast Paul Tobler zum Thema «Vögel» > Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr
Literatur am Donnerstag. Diana Dengler liest aus dem Werk «Aufmachen» von Nathalie Sarraute. Dieses Buch, beinahe ein Theaterstück, ist ein glanzvoller Schlusspunkt in einem grossen Schriftstellerleben. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Pfaff Caesi. Noisy Silence Gentle Noise > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr
Tanzkurs/Taxidancers. Tanzkurs für Fortgeschrittene (Discofox), anschliessend Dance Night mit den Taxidancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr
Freshcuts-Night. Klang-und-Kleid-DJs Mick Moon & Johnny Fontane > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr
Giapocuzzi 5 Project unplugged & Vera Rudolf von Rohr. Abwechslungsreicher Vocaljazz mit drei eigenständigen Stimmen > Restaurant Kasanienhof St. Gallen, 21 Uhr
Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Semesterendlift. Grosse Sause zum Ende des Sommersemesters mit den DJs Ho-Fi und Buddy V-negar > Salzhäus Winterthur, 21 Uhr

DIVERSES

Philosophisches Café Ostschweiz PCO. Renaissance der alten philosophischen Gesprächskultur. Moderation: Christian Schweiger, freier Philosoph und Arzt > Hotel Linde Heiden, 20 Uhr
Erste Generationentagung. der FHS Hochschule für Technik, Wirtschaft und Soziale Arbeit St.Gallen > Olma-Halle 9.2 St.Gallen, 13.45 Uhr

FREITAG 01.07

KONZERT

Markus Bischof Trio. > Gambrinus Jazz Plus St.Gallen, 21 Uhr
The Wigleyfighters. Liebe, Frieden und Geräusche in Stereo > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr
Clean Openair. Benefizveranstaltung für die Gassenarbeit > Insel Werd bei Eschenz TG, 19.15 Uhr
Foo Fighters, Fatboy Slim. Patent Ochsner, The Killers, 2Raumwohnung, Sektion Kuchikäschtli, The Bravery, Moneybrother, Le Peuple de l'Herbe, Plenty Enuff, Les Trois Suisses. > OpenAir St.Gallen

FILM

American Gigolo. Callboy Julian beglückt gegen saftige Honorare reiche Damen. Eines Tages verliebt er sich in die schöne Senatorengattin Michelle Stratton und gerät unter Mordverdacht. Als «Mann für gewisse Stunden» wurde Richard Gere weltberühmt. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr
Producing Adults. Weil Antero kein Kind will, nimmt Venla die Sache selbst in die Hand. Unterstützung erhält sie von ihrer Kollegin Satu. Prompt schlittern die beiden Frauen in eine heftige Romanze. Preisgekrönte Lesbenkomödie über heisse Liebe und künstliche Befruchtung. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

MUSICAL

Blutsbrüder. Musical für Schauspieler von Willy Russel. Die Geschichte verfolgt die Lebenswege der Zwillinge Mickey und Eddie, die gleich nach ihrer Geburt getrennt werden und fortan in unterschiedlichen sozialen Milieus aufwachsen. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

m-art - eine intensive Weiterbildung im Bereich der Gestaltung.

Zuhause, im Atelier oder im Beruf ist Kreativität für Sie ein wichtiges Potential, das Sie optimal nutzen möchten. In einem **m-art** Lehrgang finden Sie fachliche Begleitung und Inspiration im gestalterischen Prozess.

Sie erarbeiten sich systematisch die Grundlagen für Ihr gestalterisches Schaffen. Sie entdecken, vertiefen und spezialisieren Ihre Fähigkeiten durch gestalterische, handwerkliche und technische Kenntnisse und Fertigkeiten.

Die Klubschule Migros in St.Gallen bietet die Lehrgänge **m-art Schmuck** und **m-art Zeichnen und Malen** an. Der Grundkurs dauert 32 Tage zu 7 Lektionen verteilt auf ein Jahr. Anschliessend können Sie in der Aufbaustufe Ihre Kenntnisse vertiefen und erweitern.

Beratung und Anmeldung:
Klubschule Migros
Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen
Tel. 071 228 15 00, info.sg@gmos.ch

Klubschule Migros ist **EDUQUA** zertifiziert.

m-art Schmuck

Der Lehrgang m-art Schmuck befähigt Sie, persönliche Schmuckstücke und Objekte nach eigenen Vorstellungen zu gestalten und herzustellen.

Lehrgangsstart: Mitte September 2005

m-art Zeichnen und Malen

Im Lehrgang m-art Zeichnen und Malen können Sie sich die Grundlagen des bildnerischen Gestaltens aneignen.

Lehrgangsstart: Mitte September 2005

Informationsveranstaltungen

Freitag, 17. Juni 2005, 19.00

Freitag, 26. August 2005, 19.00

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Besuchen Sie jetzt die **Jahresausstellung** in der Galerie im 2. Stock der Klubschule Migros im Bahnhof St.Gallen (3. Juni bis 3. Juli 2005).

Gestalten

Jetzt anmelden unter **www.klubschule.ch**

GBS

Gewerbliches
Berufs- und
Weiterbildungszentrum
St.Gallen

WB

Weiterbildung
Davidstrasse 25
9000 St.Gallen
Telefon 071 226 58 00
Fax 071 226 58 02
www.gbssg.ch

Weiterbildung

Kurse für Gestaltung

- Grundlagen-Kurse, zwei- und dreidimensionales Gestalten
- Fotografie, Typografie, Kalligrafie

Mediendesign

- MAC OS X (Grundlagenkurse)
- InDesign, Illustrator, Photoshop, Acrobat, QuarkXPress
- Videokunst, Trickfilm-Animation, Digitale Fotografie, Website-Erstellung

Lehrgänge

- Visuelle Kommunikation HF
- Weiterbildungsjahr Farbe-Form-Raum FFR
- Ausbilder SVEB
- Coach und Trainer ECA

Fremdsprachen

- Spanisch, Italienisch, Englisch (inkl. Diplomkurse)

Gerne organisieren wir für Sie auch Kurse, welche die spezifischen Bedürfnisse Ihres Unternehmens abdecken.

Verlangen Sie die aktuellen Kursunterlagen.

eine Bildungsinstitution
des Kantons St.Gallen

PHR

**Pädagogische Hochschule
Rorschach**

Ausschreibung:

Stipendium der Stiftung Marienberg PHR
in Zusammenarbeit mit dem Amt für Kultur des Kt. St.Gallen

Medienkunst an der PHR

Artist in Residence 2005/06

- künstlerisches Schaffen
- Lehre
- Präsentation

Eingabetermin: 15. Juni 2005

Weitere Informationen unter: www.phr.ch

Bewerbungsunterlagen an:

Pädagogische Hochschule, Artist in Residence
Seminarstrasse 27, 9400 Rorschach, 071 844 18 84

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr
Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den Forschungslaboren des Casinotheaters durch ein internationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wundertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Internationale Volksküche. > CaBi Antiras-sismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr

SAMSTAG 02.07

KONZERT

Sanggallerlieder. Dichtungen und Kompositionen um 1930. Am Flügel begleitet Niklaus Meyer, die Texte werden von Liana Ruckstuhl gelesen > Waaghaus St.Gallen, 17:15 Uhr
Clean Openair. Benefizveranstaltung für die Gassenarbeit > Insel Werd bei Eschenz TG, 14 Uhr
Agua de beber. Brasilianisch-afrikanisch-kubani-sche Klänge. > Blumen Müller Altstätten, 20 Uhr
R.E.M., Sportfreunde Stiller, Sonic Youth, Mando Diao, Adam Green, Stress, Panteon Rococo, Nouvelle Vague, Sina, Tokyo Ska Paradise Orchestra, Chulcha Candela, Baze + Greis, Bluesbueb etc. > OpenAir St.Gallen

FILM

Producing Adults. Weil Antero kein Kind will, nimmt Venla die Sache selbst in die Hand. Unterstützung erhält sie von ihrer Kollegin Satu. Prompt schlittern die beiden Frauen in eine heftige Romanze. Preisgekrönte Lesbenkomödie über heisse Liebe und künstliche Befruchtung. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr
Silentium. Der Schwiegersohn des Salzburger Fest-spielpräsidenten hat die Öffentlichkeit mit skanda-lösen Enthüllungen aufgeschreckt. Jetzt ist er tot! Ein hinreissender österreichischer Krimi mit Josef Hader. > Kinok St. Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Kalter Krieg und heisse Würstli. > Kaserne Bernrain (FWK) Kreuzlingen, 19:30 Uhr
Wissen Schafft. Ein Reagenzglas wird in den For-schungslaboren des Casinotheaters durch ein inter-nationales Forscherteam aus vier Ländern zur Wun-dertüten-Revue > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Aqua de Beber. Vier MusikerInnen aus St. Gallen bis Brasilien die erdigen Bossa Nova und Samba im Urwald des Glashauses präsentieren. > Glashaus Altstätten SG, 20 Uhr
Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

Salsa Night Spezial. mit ShowtänzerInnen in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr
Das grosse Schneckenrennen. Noch ein Traditionsanlass im Winterthurer Kultlokal: Zugelassen sind nur Schnecken mit eigenem Haus, ausser Wein-bergschnecken. Mitbringen in artgerechtem Behälter > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

DIVERSES

Adlerbrocki. > Adlergasse St. Gallen, 10-16 Uhr

SONNTAG 03.07

KONZERT

Audioslave, Seeed, Juli, Cake, John Butler Trio, Anti-Flag, Famara, Marius & die Jagdkapelle, The Dusa Orchestra, Olaf Schubert & seine Freunde. > OpenAir St.Gallen

FILM

Katzenball. Ein lebensfroher Einblick in 100 Jahre Zeit- und Kulturgeschichte: Schweizer Frauen verschiedener Generationen geben Einblick in ihr Leben und Anderssein. > Rosental Heiden, 19 Uhr
L'amour en fuite. Antoine will sich ganz seiner Schriftstellerei und seinen Liebschaften widmen und spaziert als ewiger Frauenheld durchs Leben. Witziger Abschluss von François Truffauts berühmter Antoine Doinel-Reihe. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr
Nicolas Bouvier - 22 Hospital Street. Der Genfer Schriftsteller Nicolas Bouvier brach 1952 zu einer Weltreise auf. Der Film erkundet die Heraus-forderungen dieser geheimnisumwitterten Reise, die Bouvier in eine tiefe Lebenskrise stürzte. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

KUNST

Blick in die Ferne. Führung; St. Gallen und die Schifffahrt, Führung durch die Ausstellung > Histo-risches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr

CLUBBING | PARTY

Live-Jam/Open Stage. Einfach drauf los legen: Alle Catwalk-Instrumente und das PA dürfen benutzt werden. > Catwalk Music-Bar St. Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

Zauberpflanzen. Führung mit Judith Untersee. Sie arbeitet zeitweilig als Gartenpädagogin im Botanisch-en Garten St.Gallen. > Botanischer Garten St.Gallen, 10:15 Uhr, 15:15 Uhr
Clean Openair. Gottesdienst. Benefizveran-staltung für die Gassenarbeit > Insel Werd bei Esch-enz TG, 19.15 Uhr

AUSSTELLUNGEN

KUNST

Hallen für Neue Kunst. Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15, www.modern-art.ch
> **Ständige Einrichtung.** Werke von Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Ryma, Lawrence Weiner

IG Halle. Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.ighalle.ch; Mo-Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr
> **Langläufer.** Sammlung Bosshard 2. Konstanten in den Ankäufen 1975-2005 > bis 26.06.

Kesselhaus Josephsohn. Sittertalstr. 34, St. Gallen, 071 278 88 22, www.kesselhaus-josephsohn.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr
> **Hans Josephsohn.** Werkprozess 1947 bis 2005 > bis 31.07.

Kunsthalle Arbon. Grabenstrasse 6, Arbon, www.kunsthalle.ch; Mi und Fr, 17-19 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr
> **1700 Ballone.** Ein Gemeinschaftswerk von Eva Wandeler und Johanna Alther > 12.06.-16.07.

Kunsthalle Ziegelhütte. Ziegeleistr. 14, Appenzell, 071 788 18 60, www.ziegelhuette.ch; Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr
> **Francis Bott.** Kompositionen > bis 21.08.

Kunsthau. Im Volksgarten, Glarus, 055 640 25 35, www.kunsthau.glarus.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr
> **Gary Webb.** Skulpturen aus Plexiglas, Gummi, Metall, Krstall und Neon. In der Sprache der Abstraktion > bis 21.08.
> **Lieblingsbilder aus der Sammlung.** Eine Auswahl von Marianne und Fritz Kesselring > bis 3.07.

Kunsthau. Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, www.kunsthau-bregenz.at; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr, Do, 10-21 Uhr, täglich 10-21 Uhr
> **Roy Lichtenstein: Classic of the New.** Classic oft the New. Lichtenstein gilt als einer der Heroen und Mitbegründer der Pop-Art und einer der einflussreichsten Künstler des ausgehenden 20. Jahr-hunderts > bis 4.09.

Kunstmuseum . Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr
> **René Auberjonois.** Gemälde und Zeichnungen aus Winterthurer Besitz > bis 5.06.
> **Giulio Paolini.** Esposizione universale > bis 24.06.
> **Zeichnungen des 19. Jahrhunderts aus der Sammlng.** Etwas im Schatten der Moderne geblieben sind die Zeichnungen und Aquarelle aus dem 19. Jahrhundert, der Gründungszeit der Sam-mlung. > 22.06.-5.12.

Kunstmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74, www.st.gallen.ch/kunstmuseum; Di-Fr, 10-12 Uhr; Di/Do/Fr, 14-17 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Idyllisch.** Von der Romantik bis zur Gegenwart > bis 6.11.
> **Raoul De Keyser.** Retrospektive > bis 21.08.
> **Idyllisch.** Von der Romantik bis zur Gegenwart > 1.06.-6.11.

Kunstmuseum des Kantons Thurgau. Kartause Ittingen, Warth, 052 748 41 20, www.kunstmuseum.ch; Mo-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-18 Uhr
> **Irre ist weiblich.** Künstlerische Interventionen von Frauen in der Psychiatrie um 1900 > bis 30.10.
> **Jon Etter.** Irritierte Orte > 21.05.-30.10.

Kunstraum. Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 052 741 30 28, www.kunstraum-kreuzlingen.ch; Do/Fr, 17-20 Uhr; Sa, 13-17 Uhr; So, 11-17 Uhr
> **bienenhaus.schwirren.** Forum andere Musik. Die Ausstellung. Installationen von blablabor - Reto Friedmann und Annette Schmucki, Rolf Graf, Edu Haubensak, Christina Kubisch, Klaus Lutz > 3.06.-24.06.

Kunstverein Konstanz. Wessenbergstr. 39 / 41, Konstanz, 0049 7531 223 51, www.kunstverein-konstanz.uni-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Johannes Lacher.** Der Künstler (Jahrgang 1940) stellt nicht-gegenständliche Malerei aus drei Jahrzehnten aus: Seine Arbeiten entwickeln sich von gestischer Expression zu einem in Frabe und Form reduzierten Ausdruck > bis 12.06.
> **Michael Reisch.** Der Künstler setzt sich in seinen Arbeiten mit dem Verhältnis von Realität und Fiktion auseinander. Dazu fotografiert er Häuser, Landschaften oder Industriegebäude und bearbeitet die Abzüge anschliessend digital. > 25.06.-28.08.

Museum Liner. Unterrainstr. 5, Appenzell, 071 788 18 00, www.museumliner.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr
> **Hans Josephsohn.** Skulpturen 1980 bis 2005 > bis 31.07.

Museum Oskar Reinhart am Stadgarten. Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr
> **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.
> **Zwischen Traum und Albtraum.** Francisco de Goya. Die Meisterradiierungen Caprichos, Desastres de la Guerra, Tauromaquia > bis 17.11.

Museum im Lagerhaus. Davidstr. 44, St. Gallen, 071 223 58 57; Di-So, 14-17 Uhr
> **Auf zur Weltumsegelung!** Reisen zu Wasser, zu Land, in der Luft und im Kopf > bis 10.07.

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse, Schaffhausen, 052 633 07 77, www.allerheiligen.ch; Di-So, 11-17 Uhr
> **Thomas Rentmeister.** Zwischenlandung. Der in Berlin lebende Künstler gilt als einer der meist diskutierten Bildhauer Deutschlands > bis 7.08.

Neue Kunst Halle St. Gallen. Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr
> **The Bench.** Gruppenausstellung mit Michael Beutler, Katarzyna Jozefowicz und Phoebe Washburn > bis 12.06.

Otto-Bruderer-Haus. Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, www.ottobruderer.ch
> **Kunstaussstellung Otto Bruderer (1911-1994) «Frühlingsfanfare».** Zu sehen sind: Clowns, Engel, Märchenfiguren, Skizzen, sowie die Konfrontation mit dem Tod. (Jeden 1. Samstag im Monat geöffnet.) > bis 4.03.

Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz. Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.kulturschweiz.admin.ch/sor; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr
> **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** > bis 31.12.

St. Katharinen. Katharinengasse 11, St. Gallen
> **Patientenhaus / Das nackte Leben.** Ausstellung von Peter Kamm und Thomas Kamm
> bis 19.06.

Städtische Wessenberg-Galerie. Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, www.konstanz.de
> **Eigenwillig - Künstlerinnen am Boden-see 1900 bis 1950.** Aussergewöhnliche Werke von 32 Künstlerinnen > bis 21.08.

kunst.stoff. Obergasse 14, Altstätten SG
> **Simon Kness.** Malerei, Schwerpunkt Porträts
> bis 24.07.

MUSEEN

Appenzeller Brauchtummuseum. Dorfplatz, Urnäsch, 071 364 23 22, www.museum-urnaesch.ch
> **Alte Spielsachen und Spiele.** > bis 1.11.

Appenzeller Volkskunde-Museum. Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56, www.appenzeller-museum-stein.ch; Di-Sa, 10-12 Uhr; Mo-Sa, 13.30-17 Uhr; So, 10-17 Uhr
> **600 Jahre Schlacht am Stoss.** Gott behüte uns vor der Pest und den Appenzellern! > bis 5.06.

Gemeindemuseum Rothus. Staatstr. 176, Oberriet SG
> **Victor Kobler.** > ab 26.06.

Historisches und Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Iranische Flachgewebe im Spiegel der Moderne.** In der Ausstellung sind Kelims und Sofrehs in Konfrontation mit Bildern von Josef Albers, Sean Scully, Olivier Mosset, Markus Weggenmann und einer Arbeit von Antoni Tàpies > bis 26.06.
> **Blick in die Ferne.** St. Gallen und die Schifffahrt > bis 1.07.

Jüdisches Museum. Schweizer Str. 5, Hohenems, 0043 5576 73 98 90, www.jm-hohenems.at; Di-So, 10-17 Uhr
> **Jüdischer Kitsch.** und andere heimliche Liebschaften. Identity Shopping, Gott im Detail und die Sehnsucht nach den Dingen des Glücks.> bis 8.10.

Museum Appenzell. Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, www.museum.ai.ch; täglich 10-12 Uhr/14-17 Uhr
> **Franz Anton Haim.** (1830-1890) Bauernmaler > 26.06.-7.09.

Museum Herisau. Am Kirchplatz, Herisau, 071 353 61 11, www.heraisau.ch/de/bildung/museen/; Sa/So, 11-16 Uhr
> **Heilandschaften.** Mobilität, Bildung für alle, Leben und Werk Robert Walsers > bis 31.10.

Naturmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **(Un)heimliche Untermieter.** Die Ausstellung beschäftigt sich mit jenen Tier(ch)en, welche als ungebetene Gäste die Wohnungen und die Vorräte mit uns teilen > bis 9.10.

Textilmuseum. Vadianstr. 2, St. Gallen, 071 222 17 44, www.textilmuseum.ch; jeden 1. Mittwoch des Monats durchgehend von 10:00 - 17:00, Mo-Sa, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; So, 10-17 Uhr
> **Vision Sommer 2006.** > bis 16.10.

> **Trame d'autore.** 4. Internationale Fiber Art Biennale, Chieri (I) > 1.06.-16.10.
> **ARTQuilt QuiltART.** Textile Experimente von Dörte Bach, Pia-Maria Inderbitzin und Verena Matter > 15.06.-10.09.

GALERIEN

Erker-Galerie. Gallusstr. 32, St. Gallen, 071 222 79 79, www.erker-galerie.ch; Übrige Zeit auf Vereinbarung Do/Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr
> **Günther Uecker und Serge Poliakoff.** Günther Uecker. Originalprägedrucke, Serge Poliakoff. Seltene Originallithografien. Permanent: Kunst der letzten 50 Jahre- Malerei, Zeichnung, Collage und Bildhauerei. Jeden Samstag Bücher- und Postermarkt im Parterre-Laden > bis 30.09.

Galerie Adrian Bleisch. Schmiedgasse 5, Arbon, 071 446 38 90
> **Eugen Bollin.** Garten > bis 18.06.

Galerie Arte Nuova. Kerbelring 9, Flawil, 071 393 55 45
> **Harris H. Schweizer.** Werke voller Poesie > bis 15.06.

Galerie Neuwerk. Reichenauerstr. 186, Konstanz > **Mali - Land an einem grossen Fluss.** Fotografien einer Reise, 1980. Prof. Dr. Rudol Meyer, Köln > bis 15.10.

Galerie Schönenberger. Florastr. 7, Kirchberg SG, 071 931 91 66, galerie-schoenenberger.ch; Sa/So, 14-18 Uhr
> **Jubiläumsausstellung.** Mit Werken von Freddy Bissegger, Toni Calzaferri, Urs Eberle, Jon Etter, Roland Iselin, Claudia Keel, Ruedi Küenzi, Ute Klein, Simonetta Martini, Lotte Müggler, Raoul Müller, Regi Müller, Vera Ida Müller, Stefan Rohner, Lucie Schenker u.a. > 11.06.-7.08.

Galerie im Turm. Konstanz
> **Alissa Walser.** Wished the moon was a message. Arbeiten auf Papier > bis 10.07.

Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, St. Gallen, www.klostermauer.ch; Do/Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr
> **Von der Hirschkuh die gerne ein Schätzchen sein wollte.** Eine Ausstellung von Lika Nüssli > bis 26.06.

livingART Galerie. Zur Kesselschmiede 31, Winterthur, www.livingart.ch; Mo-Mi, 13-18 Uhr; Do, 13-20 Uhr; Fr, 13-19 Uhr; Sa, 10-16 Uhr
> **Margaret Marquardt.** Malerei > bis 2.07.

roellin/duerr galerie (Lagerhaus). Davidstr. 40 42, St. Gallen, 071 246 46 00, www.roellinduerr.com; Di-Fr, 12-19 Uhr; Sa, 10-17 Uhr
> **The Dazzling Show.** Robert Acuna, Lydia Dona, Pamela Fraser, Herbert Hamak, Hanspeter Hofmann, Jon McCracken, Richard Allen Morris, Elisabeth Vary, Peter Zimmermann. Zu Gast ist Rolf Ricke > bis 16.07.

zeighaus dorkunst. Feldhofstr. 49 a, Flawil, www.dorkunst.ch; Mo-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 10-16 Uhr
> **appellation controle.** Bilder, Tonarbeiten, digitale Repros etc. Das Beste aus zwei Jahren von Corinne Treichter, Margrith Gyr, Alex Grob, Doris Widmer u.a. > 18.06.-23.07.

WEITERE

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, Winterthur, 052 267 57 75; Mo-Sa, 9-22 Uhr
> **Die Stunde des Ei's / La m'oeuf.** Storyboard für einen Trickfilm von Gabriela Maier > 14.06.-15.07.
> **Spiegelbilder der Seele.** Bilder und Zeichnungen von Markus Kern > 3.06.-30.06.



1700 BALLONE

Eva Wandeler und Johanna Alther in der Kunsthalle Arbon

Rund 1700 Ballone sind zwischen Boden und Decke gespannt. So entsteht eine geschlossene Skulptur, gleichsam ein Molekular-Labyrinth aus zahllosen Lufträumen. So flüchtig und berührungsscheu, dass das Gebilde selbst beim leisensten Zugriff erzittert und sich verformt. Innerhalb der Skulptur gibt es einen Hochsitz - ein optisch-taktilen Versuchsspiel zwischen Innen und Aussen wird möglich. Die luftige Installation in der Kunsthalle Arbon ist eine gemeinsame Arbeit der Künstlerinnen Eva Wandeler und Johanna Alther aus Zürich.

Sonntag, 12. Juni, 11 Uhr, Vernissage, Kunsthalle Arbon, Grabenstrasse 6. Die Ausstellung dauert bis 16. Juli. Matinee am 3. Juli, 11 Uhr. Öffnungszeiten: Mi und Fr, 17 bis 19 Uhr. Sa und So, 14 bis 17 Uhr. Mehr Infos: www.kunsthalle.ch

Alte Weberei. Dorfstr. 24, Triesen
> **Schicht-Wechsel.** Analoge Fotografien über Dinge, die vom Menschen abfallen und ihm nicht mehr auffallen, ein Pendeln zwischen Anziehung und Abstoßung. Ausstellung von Katharina Meier, Lütisburg-Station > 17.06.-26.06.

Altes Zeughaus. Herisau; Di-Fr, 16-19 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr
> **Anita Zimmermann, Frank Keller, Treuthardt.Gann.** > bis 12.06.

Balance Netz. Neugasse 43, St. Gallen, 071 223 15 31, www.balance-netz.ch
> **Fliessen.** Bilder von Ruth Zwiener Atelier zwEi > bis 26.08.

Club Corner Rheinpark. St. Margrethen SG
> **Lucia Riedener.** Begegnungen. Aquarelle und Werke in Acryl > 17.06.-30.07.

Eisenwerk. Industriest. 23, Frauenfeld, VVK: 052 721 99 26, 052 728 89 98, www.eisenwerk.ch
> **max bottini: des hasen tod.** Installation und Aktionen. Max Bottini, Preisträger des Thurgauer Kulturpreises, widmet sein Schaffen schon seit Jahren dem Themenbereich «Nahrung/Kochen». Nun: der Weg des Kaninchens vom Freilaufgehege zum Gericht. > bis 3.06.

Frauenpavillon. Stadtpark, St. Gallen
> **Voll konkret.** Leuchtende Farben, geometrische Formen von Jacqueline Knoblauch > 12.06.-8.07.

Ginos Kunstcafé. Marktgasse 43, Wil SG
> **Taina Thoma.** > 13.05.-16.06.
> **Sebastian Bleifuss.** > 17.06.-14.07.

Katharina-Sulzer-Platz. Winterthur
> **Barbara Graf.** Konturen-Schichten > 10.06.-31.07.

Kultur im Bahnhof. St. Gallen
> **Verein für Originalgrafik.** zeigt «Aktuelle Editionen und Klaus Lutz» > 30.04.-3.07.
> **Verein für Originalgrafik.** Aktuelle Editionen + Klaus Lutz > 1.06.-19.05.
> **m-Art.** Schmuck, Zeichnen und Malen > 3.06.-26.06.

Kulturzentrum am Münster. Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 00
> **Pablo Picasso: Der Mann - die Frau.** Grafische Arbeiten. > bis 14.08.

Max + Margrit Oertli (Mühlensteg). Mühlensteg 3, St. Gallen; Di-Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 16-19 Uhr
> **Regula Baudenbacher.** Malerei und Objekte > bis 5.06.

Offene Kirche St. Leonhard. Büchelstr. 15, St. Gallen, VVK: 071 278 49 69, 071 278 49 69, www.okl.ch
> **«In Menschen investieren».** > bis 24.06.

Papierfabrik Bischofszell. Fabrikrstr. 26, Bischofszell, 071 422 23 24
> **Historische Papiermaschine Bischofszell.** Industriekulturdenkmal von 1928, Pappennaschine von ca. 1910 > bis 5.06.

Raum 62. Obere Bahnhofstr. 62, Rapperswil SG; Do, 19-22 Uhr; Sa, 15-18 Uhr; So, 13-16 Uhr
> **Judith Zaugg.** > bis 5.06.

Schloss Dottenwil. Dottenwil 1094, Wittenbach, www.dottenwil.ch; Sa, 14-20 Uhr; So, 10-18 Uhr
> **Liz Gehrler.** Bilder und Skulpturen (Ausstellung bis 12. Juni 2005) > 23.04.-12.06.
> **Regula Oertli.** Das Geheimnis des Aquarells - Die Kunst des Augenblicks > 25.06.-21.08.

Schloss Wartensee. Postfach 264, Rorschacherberg, 071 858 73 73, www.wartensee.ch; Mo-Sa, 7.30-17.30 Uhr
> **Walter Angehrn.** Ifang - Arbeiten auf Papier > bis 29.10.

Seewasserwerk. Seeweg, Frasnacht
> **Freilichtvorführung Kunst am Bau.** Licht-Klang-Installationen der Videokünstlerin Muda Mathis und der Tontechnikerin Bernadette Johnson > bis 17.06.

Silberschmuckatelier O'la Ia. Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70
> **Blumenbilder.** in Farbstifttechnik, von Martina Huber, Herisau > bis 30.06.

Stiftsbibliothek. Klosterhof 6 d, St. Gallen, 071 227 34 16, www.stiftsbibliothek.ch; Mo-Sa, 10-17 Uhr; So, 10-16 Uhr
> **Benediktinisches Mönchtum.** Ausstellung zum Gedenken an die Aufhebung der Fürstabte St.Gallen vor 200 Jahren >bis 13.11.

Wolfsberg. Ermatingen, 071 663 51 51, www.wolfsberg.com; Mo-Do, 8-20 Uhr; Fr, 8-17 Uhr
> **Lori Hersberger.** Coeur synthétique - Neue Werke des wichtigen Vertreters der zeitgenössischen Schweizer Kunst > bis 12.07.

KURSE

KÖRPER

BEWEGEN lassen..... > Christina Fischbacher
Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8,
Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 223 55 40 ///
Di/Do/Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends
Aku–Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und
West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen
(Physiotherapie und Akupunktmassage)
071 222 10 70 /// Di 12:20–13:20 Uhr
Dynamic Hatha Yoga. Kurse in Kleingruppen
(abends) und Workshops > Yoga shala, Martin
Eugster, Blumenbergplatz 7, St.Gallen,
071 755 18 78, martineugster@gmx.net
Atem, Bewegung und Musik. > R. Leuen-
berger, 076 457 13 37 /// Di morgen/mittag/abends,
Mi abends
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.
5–9 Jahre > B. Schällibaum, 071 223 41 69 /// Sala,
Do 16:45–18 Uhr
Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.
> B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala Felsenstrasse,
/// Do 18:30–19:30 Uhr
Integrative Körperarbeit, IKA. Prozess-
begleitende Einzelsitzungen: Selbsterfahrung,
Persönlichkeitsentwicklung > Gabriela Mössli, Praxis
Vadianstr. 40, St.Gallen, 071 220 81 31
KO.KOO Performance. Atem. Bewegung. Stimme.
> R. Schmalz 071 344 43 38, www.ko-koo.com
/// Mo 8:30–16 Uhr, Di 20–22 Uhr
Körperarbeit/Tanz. > Gisa Frank, Merkustr. 2
(nahe Bahnhof), St.Gallen, 071 877 20 37
/// Do 9:20–10:40 Uhr
Körpertraining/Improvisation. > Gisa Frank,
Heilpädagogische Schule, Speicherstr., St.Gallen,
071 877 20 37 /// Di 18:05–19:45 Uhr
Tanz- und Bewegungstherapie. Einzel-
sitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung
> Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen,
071 220 11 31/// n.V.
Atem und Bewegung nach Middendorff.
Einzelbehandlung und Gruppenkurse > Silvia Wild,
dipl. Atemtherapeutin, Vadianstrasse 40, St.Gallen,
071 245 44 58
Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung: mit
mehr wissen zu mehr Wahl. Gruppe in Wil, Einzel-
stunden in St.Gallen > Remy Klaus, dipl. Feldenkrais-
Practitioner, St.Gallen und Wil 071 911 80 51
Hatha Yoga. fördert die Gesundheit und
Beweglichkeit des Körpers> Gabriela Christen und
Clementina Maeder, Steinachstrasse 77, St.Gallen
(nahe Kantonsspital), 071 223 33 80/ 079 245 55 00
/// Di 18:30–19:45 Uhr, Mi 17:45–19 Uhr
Akupunktur und Pflanzenheilkunde.
Einzelbehandlung: Schröpfen, Blutegeltherapie,
Ernährungsberatung > Louis Hutter, kant.appr.
Naturheilpraktiker, St.Gallen, 071 244 23 77
Felicebalance. Biosynthese; Körperarbeit und
psychologische Beratung für Erwachsene und Kinder
> Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen,
078 609 08 09, 071 344 29 56
Bioenergetische Meditation. Einzelarbeit >
Ute Ammann, 071/220 32 09
Akupunktur/Chinesische Medizin. > Saskia
Bommer, Dipl. Akupunkteurin SBO-TCM, Kant. appr.
Akupunkteurin, Vadianstrasse 33, St.Gallen,
078 804 04 03
Geburtsvorbereitung für Paare. Information
und Gedankenaustausch zu Schwangerschaft, Geburt
und Familie Werden; Atem- Entspannungs
und Körperübungen, 5 Abende geleitet von einer Hebamme
> Heidrun Winter, 071 223 87 81

MUSIK

Akkordeon Unterricht. Piano-Akkordeon
Unterricht für Anfänger- und WiedereinsteigerInnen
> Willi Häne (Fiera Bandella, Jerome&Guillaume),
071 222 80 16, akkordeon@entertainers.ch

Klangwelt Toggenburg.
Gregorianischer Choral > Maria Walpen /// 18./19.6.
Naturtöne spielen auf dem KlangWeg I /// 9.7.
Stimme und Körper > Lisa Sokolov /// 10.–15.7.
Info: www.klangwelt-toggenburg.ch
Djembé. Westafrikanische Rhythmen und “Swiss
Made” > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilandierstr. 17,
Herisau, 071 374 10 38 /// Do 20:15–22 Uhr
Neue Klangerfahrung mit Monochorden.
Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für
den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz
Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig,
071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch
Sing Dich, kling Dich. 5 Tage Eintauchen in die
Welt der eigenen Stimme. Schwerpunkt: Die Stimme
des Herzens. > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4,
St.Gallen, 079 208 98 02, stimmraeume@ortasee.info
/// 27.–31.7.
Cellounterricht. Erfahrene Cellistin und Pädä-
gogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortge-
schrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09
Musiktherapie. Einzel- und Gruppentherapie mit
Kindern, Jugendlichen, Erwachsenen > Margarith
González-Rhyner, Musiktherapeutin SFMT, St.Gallen,
071 245 36 24
Djembe – Westafrikanische Handtrommel.
Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzel-
unterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musik-
studio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25,
Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch
Avanti Musicanti. Gitarre spielen (Liedbegleitung,
Blues, Latin, Klassisch) Trommeln, Singen,
einzeln oder in Gruppen, nahe Bahnhof St.Gallen
> Kuno Schuler, 071 244 28 60

TANZ

Afro Tanz mit Live Percussion. Westafrika
und Karibik > Birgit Bolt, Tanzzentrum, Haggenstr. 44,
St.Gallen, 079 240 62 65 /// Do 18:15–19:45 Uhr
Meditation der Stille – Sacred Dance.
Tanz erleben. Einfache Kreistänze > Kristzina Sachs-
Szakmáry, dipl. Tanzpädagogin SBTG, 071 288 31 92,
/// 1 x im Monat montags
Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ».
2 x pro Monat im OKL St.Gallen, auch Workshops und
Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule ChoRa,
Bischofszell, 071 422 57 09, www.kreistanz.ch
Flamenco. Tanz und Rückengymnastik.
Kindertanz und Rhythmik. 5–12 Jahre
Taketina-Rhythmische Körperarbeit
Jazztanz. > Tanzschule Karrer, Regina Manser
Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88
Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer
> Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071
220 11 31 /// Di 20–22 Uhr (14-tägl.)
Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.
Improvisation und meditative Techniken> Nicole
Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsi, St.Gallen,
071 351 37 82 /// Mi 18:45–20:30 Uhr und
Do 18:15–20 Uhr
Tanzimprovisation und Körperarbeit für
Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala
/// Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr
Taketina – Rhythmische Körperarbeit.
> Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30–21 Uhr
Orientalischer Tanz, Bauchtanz. > Petra
Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio,
Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24
Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus > Tango
Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58,
www.tangoalmacen.ch
Tango Argentino. Kurse und Workshops für
Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen,
071 223 65 67, rossil1@freesurf.ch
Sacred Dance. Meditation des Tanzes.
Workshops, Weiterbildung, Organisation von Fach-
expertInnen > Kristzina Sachs-Szakmáry, Gemein-
denzentrum Halden, St.Gallen, 071 288 31 92
/// 14-tägl.: Mo 20–21:30 Uhr, Do 9:15–10:45 Uhr
Workshop - Neuer Tanz. Tanztechnik und
Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und
Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo
St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 223 41 31
/// 26./27.11.

Tap Dance. Workshop. > Stephan Grünh,
Theaterntanzschule St.Gallen, 071 242 05 10,
www.theatersg.ch /// 3.–5.6.

IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende,
jeweils freitags 9–11Uhr, St.Gallen, Anmeldung:
Cordelia Alder 071/ 793 22 43, alder.gais@gmx.ch
Zeitgenössischer Tanz.
> Brigitta Schrepfer /// 10.6., 17.6. und 24.6.

FERNOST

Achtsamkeit. Praxis für Therapie und spirituelle
Einzelbegleitung. Gruppen “Zen am Feierabend” Di
und Mi > Beatrice Knechtle, Sati–Zen Lehrerin in der
Tradition von Thich Nhat Hanh, Blumenbergplatz 7,
St.Gallen, 071 222 16 38
Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und
Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein
Selbstverteidigung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen,
071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch
/// Grundkurse: 18./19.7. Mädchen (10–12 Jahre),
28.10. und 4.11. Frauen
Aikido Einführungskurs.
www.aikido-meishin-sg.ch /// Einführungskurs
18:30–19 Uhr /// Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr
**Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwach-
sene und Kinder). TCM. Taiji–Lehreraus-
bildung.** Auftanken, Körper, Geist und Seele ins
Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich,
immer wieder Anfängerkurse > Info: Nicola Raduner
071 840 04 78, cwi–termine@seedeign.ch
Qi Gong. > Gisa Frank, Merkustr. 2 (nahe Bahnhof),
St.Gallen, 071 877 20 37 /// Do 8–9:10 Uhr
Zen Bogenschiessen “Kyudo”.
inkl. Schnupperabo (Info: Weisser Kranich
Akupunktur) > Tanja Schmid, Aula Zilschulhaus
St.Gallen, 071 385 88 88 /// Di 19–21 Uhr

MALEN

Kunsttherapie - Malen. Malatelier FOCUS
> Alice Speck, Schillerstr. 1, St.Gallen,
071 277 71 04 /// Di 20 Uhr, Sa 9–16:30 Uhr
kleine kunstschnule. Gestaltungsschule für
Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine
kunstschnule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80
Experimentelle Malerei. > Atelier 17, Regula
Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16
**Malatelier: Begleitetes und Lösungsorien-
tiertes Malen.** In Gruppen und Einzel für Erwach-
sene > Cornelia Gross, 071 222 19 77, 079 796 04 13
Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.
In Gruppen oder Einzel> Karin Wetter, 071 223 57 60
Mal-Atelier. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder
und Erwachsene > Doris Bentele, Wittenbach,
071 298 44 53
**Malen – ein genussvolles und endloses
Spiel.** > Malatelier Marlies Stahlberger, Schwal-
benstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 /// Mi–Sa
Ausdrucksmalen. Malatelier für Kinder und
Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39,
St.Gallen, 071 244 05 37, sbrunner@malraum.ch
Ausdrucksmalen in der Gruppe.
Therapeutisch begleitet> Bernadette Tischhauser,
St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser
/// Do 14 täglich
Wöchentliches begleitetes Malen. für
Erwachsene (einzeln oder Gruppe) > Rita Mühlematter,
Biserhofstrasse 37, St.Gallen, 071 222 69 29,
ramuehlematter@bluewin.ch

DREIDIMENSIONAL

**Glasschmelzen/Glasfusing, Arbeiten an
der Flamme.** > Edeltraut Krämer, Werkalerie K,
Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70
kleine kunstschnule. Gestaltungsschule für Kin-
der und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunst-
schnule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Mosaik Kurse. > Maiken Offenhauser, Bühler,
071 793 27 63 /// Wochenendkurse auf Anfrage
**Vorbereitungskurs für gestalterische
Berufsrichtungen.** > Lisa Schmid, Atelier
Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01
/// Beginn 15.8. oder 28.11. (15 x 3 Stunden)
ÜBUNGS RAUM KUNST. Malen und
dreidimensionales Gestalten, Kolosseumstrasse 12 >
Susann Toggenburger 079 565 66 58
Gabriela Zumstein 071 244 77 20
Sonja Hugentobler 071 260 26 86
Aktmalen. Intuitives Aktmalen /// Dienstag
Aktmalen für alle /// Donnerstag > Daniel Eisenhut
Info: 071 222 30 15, 076 517 01 57,
kunstfuerrich@yahoo.com

DIVERSES

Italienisch und Französisch. Kurse in kleinen
Gruppen auf allen Stufen. Eintritt jederzeit möglich>
Palazzo, Oberer Graben 44, St.Gallen, 071 245 78 60
Systemische Familienaufstellung.
> Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29,
bt@praxis-tischhauser
Mehr persönliche Lebensqualität.
Mentaltraining, Mentalcoaching, Lebensbegleitung
> Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen,
071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch
Schulstress?–Ab zu schlauer Fuchs.
Erfahrener Primarlehrer bietet Stützunterricht
> Kuno Schuler, 071 244 28 60
Life-Planning für Frauen. Seminar in
Kreuzlingen, zur Klärung des beruflichen und
persönlichen Standorts, Erarbeitung von Visionen und
Zielen. (3 Frauen) > Silvia Gysel, Entwicklung-
Beratung-Supervision, 071 410 05 87,
www.silviagysel.ch /// 11./12.6.
**Tarot das Spiel mit den archetypischen
Bildern der Seele.** Mal und Spielseminar>
Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29,
bt@praxis-tischhauser
lifepix.ch.Fotografie-Grundkurs. Kreativ
Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit
Photoshop > Lars Künzler, 079 278 25 46,
www.lifepix.ch
Standortbestimmungsseminar. “Heut hier!
und Morgen?” > Berufs –Laufbahnberatung
St.Gallen, Anmeldung: 071 229 72 11,
bea.frei@ed-bib.sg.ch /// 2./4./9. und 25.6.

INSTITUTE FOR EXCELLENCE

Unternehmens-, Personen- und Kompetenzentwicklung,
Eggersriet/St.Gallen, 071 870 07 10,
www.ife-web.com
NLP Practitioner, Master & Coach.
teamWorks Practitioner.
Persönliche Coachings.

DACHATELIER

ein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen,
071 223 50 66
Traumsträusse. /// 15. oder 16.6.
Urfarben. /// 24./25.6.
Was filze ich mit Kindern. /// 9.7.
Indianerfetische aus Speckstein. ///
11./12.7.

GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Da-
vidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbil-
dung@gbssg.ch
Sprachen. Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch
Mediendesign. Mac Kurse, Video, Trickfilm,
Digitalfotografie
Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge
Handwerk und Technik. Schweißen,
Schmieden, Drucken
Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge
Informatik auf PC. Europäischer Computer-
Führerschein ECDL

hörbar

bücher zum hören

Spisergasse 36
Eingang Zeughausgasse
9000 St. Gallen
Tel 071 222 97 24
Fax 071 222 97 25
hoerbuch@hoerbar.org
www.hoerbar.org

Lesen
lassen

Mo • geschlossen
Di, Mi • nach tel. Vereinbarung
Do • 13.30 – 20.00
Fr • 13.30 – 18.30
Sa • 10.00 – 16.00



CAKE
CALEXICO
(JON SPENCER)
BLUES EXPLOSION
NAKED LUNCH
SUCH A SURGE
TRIO EXKLUSIV
13 & GOD
BLACKMAIL
SLUT
MADSEN
BAUCHKLANG
KANTE
ZITA SWOON

u.v.a.

POOLBARFESTIVAL

02 JUL BIS 14 AUG / TGL AB 18 UHR
MUSIK UND KULTUR VON NISCHEN BIS POP
ALTES HALLENBAD IM REICHENFELD
A/FELDKIRCH*



TICKETS

CH BRO RECORDS, ST. GALLEN
(WWW.BRORECORDS.COM) /
BAJAZZO RECORDS, BUCHS
FL RECHSTEINER, VADUZ

* FELDKIRCH LIEGT AN DER GRENZE ZU
LIECHTENSTEIN UND DER SCHWEIZ

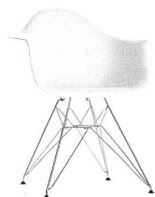
www.poolbar.at

teo jakob®

Möbel, Büromöbel, Küchen, Lampen, Textilien,
Planung und Innenarchitektur

Späti Ohlhorst AG

Spisergasse 40
9000 St. Gallen
Tel. 071 222 61 85
Fax 071 223 45 89
st.gallen@teojakob.ch
www.teojakob.ch



DAR



DAX



RAR